

Burmese version

# Migrant Diary

လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာမျိုးပွားမှု ကျန်းမာရေးနှင့်အခွင့်အရေး

2015

လ

လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ

က

ကျန်းမာရေး

မ

မျိုးပွားမှု

နှင့်

အ

အခွင့်အရေး

# လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာမျိုးပွားမှု ကျန်းမာရေးနှင့်အခွင့်အရေး

မျိုးဆက်ပွားကျန်းမာရေး၊ မျိုးဆက်ပွားဆိုင်ရာ အခွင့်အရေးများ၊ လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ ကျန်းမာရေးနှင့် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အခွင့်အရေးများ၏ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက်များ၏အကြောင်းအရာများကို ကြည့်ခြင်းအားဖြင့် လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာမျိုးပွားမှု ကျန်းမာရေးနှင့်အခွင့်အရေးသည် အသက်ရှင်ရပ်တည်ခွင့်၊ ကျန်းမာသန်စွမ်းခွင့်၊ မိမိကိုယ်ပိုင်ဆုံးဖြတ်ပိုင်ခွင့်၊ မတူညီကွဲပြားသော မိသားစုအဖြစ် ရပ်တည်ခွင့်၊ အသက်မွေးဝမ်းကြောင်းဆိုင်ရာ အခွင့်အရေး၊ အမျိုးသမီး အခွင့်အရေးများ၊ ကလေးသူငယ်အခွင့်အရေးများ၊ မျိုးဆက်အားလုံးနဲ့ သက်ဆိုင်သော အခွင့်အရေးများ စသည်တို့အားလုံး ရောယှက်ပါဝင်ပါသည်။ အသက်ရှင် ရပ်တည်ခွင့်နှင့် ကျန်းမာသန်စွမ်းခွင့်သည် အစားအစာနှင့် အာဟာရ ရရှိခွင့် စသည်များနှင့်လည်း အကျိုးဝင်နေပါသည်။ အထက်ပါတွင်ဖော်ပြထားသကဲ့သို့ လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ မျိုးပွားမှု ကျန်းမာရေးနှင့် အခွင့်အရေးကို အထောက်အပံ့မပြုလျှင် ကျား/မ တန်းတူအခွင့်အရေးနှင့် လူမှုအခွင့်အရေးများကိုလည်းအပြည့်အဝ မရနိုင်ပါ။ လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့်မျိုးဆက်ပွားမှုကျန်းမာရေးနှင့်အခွင့်အရေးများတစ်ခုခြင်းနှင့်သက်ဆိုင်သော အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက်များကို အောက်တွင်ဖော်ပြထားပါသည်။

## မျိုးဆက်ပွားဆိုင်ရာ ကျန်းမာရေး ဆိုသည်မှာ-

မျိုးဆက်ပွားဆိုင်ရာ ကျန်းမာရေးဆိုသည်မှာ လူတိုင်းတွင် တာဝန်သိတတ်သော၊ ဆန္ဒပြည့်ဝသော၊ လုံခြုံစိတ်ချရသော လိင်မှုဘဝ၊ မျိုးပွားနိုင်စွမ်း၊ မည်သည့်အချိန်နှင့် ဘယ်နှစ်ကြိမ်မျိုးပွားမည်ကို လွတ်လပ်စွာ ဆုံးဖြတ်ပိုင်ခွင့်များ ပါဝင်သည်။ အမျိုးသားများနှင့် အမျိုးသမီးများတွင် လုံခြုံစိတ်ချရသော၊ တတ်နိုင်သော၊ ထိရောက်သော၊ လက်ခံနိုင်သော၊ မျိုးပွားမှုဆိုင်ရာ အခွင့်အရေး နည်းလမ်းများကို အသိပေးခံခြင်းနှင့် လက်လှမ်းမှီခြင်း အခွင့်အရေးများ ရှိသည်အပြင် ရွေးချယ်ပိုင်ခွင့်များလည်းရှိသည်။ သင့်တော်သော ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှုများ ဆောင်ရွက်ပေးခြင်းအားဖြင့် အမျိုးသမီးများ လုံခြုံစွာ ကိုယ်ဝန်ဆောင် မီးဖွားနိုင်မည်ဖြစ်ပြီး စုံတွဲများအနေဖြင့်လဲ ကျန်းမာသော မွေးကင်းစ ကလေးတစ်ယောက်ကို ရရှိစေရန် အကောင်းဆုံး အခွင့်အလမ်းကို ထောက်ပံ့ပေးသင့် သည်။ ဤအချက်အားလုံးသည် မျိုးဆက်ပွားကျန်းမာရေး နှင့် အကျိုးဝင်နေသည်။

## မျိုးဆက်ပွား ဆိုင်ရာအခွင့်အရေးများဆိုသည်မှာ-

မျိုးဆက်ပွားဆိုင်ရာ အခွင့်အရေးများတွင် ပါဝင်သော လူ့အခွင့်အရေးများသည် နိုင်ငံဥပဒေများ၊ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ လူ့အခွင့်အရေး စာတန်းများ နှင့်အခြားသော အများသဘောတူ စာတန်းများတွင် အသိအမှတ်ပြု လက်ခံထားပြီး ဖြစ်သည်။ ၎င်းအခွင့်အရေး များထဲတွင် အခြေခံအခွင့်အရေး သည် စုံတွဲအားလုံးနှင့် လူတစ်ဦး တစ်ယောက်တိုင်းတွင် ၎င်းတို့၏ ကလေးအရေအတွက် နေရာနှင့် အချိန်အခါ၊ တာဝန်ယူ၍ လွတ်လပ်စွာ ဆုံးဖြတ်ပိုင်ခွင့် ဖြစ်သည်။ ထို့အပြင် အဆင့်မြင့်ဆုံးသော →

# အလုပ်သမား နေ့ စဉ်မှတ်တမ်း ၂၀၁၅



## ပုံနှိပ်မှတ်တမ်း

- ❖ ထုတ်ဝေသည့်နှစ်
- ❖ ထုတ်ဝေသူ
- ❖ စီစဉ်သူ
- ❖ စာအုပ်အပြင်အဆင်
- ❖ ဘာသာပြန်
- ❖ မျက်နှာဖုံးဒီဇိုင်း
- ❖ အုပ်စု

၁၈ ဒီဇင်ဘာ ၂၀၁၄  
မက်(ဂ်) မေါင်ဒေးရှင်း  
တုမ်မောက်ဟန်  
စိုင်းယွတ်  
နန်းခမ်းဒုံ  
Estelle Cohenny  
၈၀၀၀



# အလုပ်သမား နေ့ စဉ်မှတ်တမ်း ၂၀၁၅

အမည် ----- သွေးအုပ်စု -----

နေထိုင်ခွင့်လက်မှတ်ထောရော ၃၈/၁ (၇၄.၃၈/၁) -----

အလုပ်သမားမှတ်ပုံတင်အမှတ် -----

ကျန်းမာရေးအာမခံကဒ်အမှတ် -----

အလုပ်အကိုင် -----

ဖုန်းနံပါတ် -----

အလုပ်အကိုင်တည်ရာလိပ်စာ -----

အလုပ်ရှင်အမည်နှင့် မျိုးဆက်အမည် -----

အလုပ်ရှင်၏ဖုန်းနံပါတ် -----

-----

အရေးပေါ်ပါက ဆက်သွယ်ရန် အရင်းနှီးဆုံးပုဂ္ဂိုလ် -----

-----

-----

ဤစာအုပ်သည် ထိုင်းနိုင်ငံရောက် ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားအတွက်သာ ရည်ရွယ်ထုတ်ဝေခြင်းဖြစ်သဖြင့် အများပြည်သူရုံးပိတ်ရက်များ၊ သိသင့်ဖွယ်ရာ အချက်အလက်များမှာလည်း ထိုင်းနိုင်ငံအပေါ်သာ အခြေပြု ဖော်ပြထားပါသည်။  
ဇယားကွက်တွင်းရှိရက်များမှာ တရားဝင်ရက်များဖြစ်သည်။





# မက်(ပ်)နှင့် မိတ်ဆက်ပေးခြင်း

## မက်(ပ်) လူမှုကူညီရေးအသင်းကိုသိဖူးရဲ့ လား

တချို့သောသူများသည် MAP လူမှုကူညီရေးအသင်းကို တာဝန်ရှိပုဂ္ဂိုလ်များ ကွင်းဆင်းပြီး ပညာပေးမှု၊ MAP အသင်းမှ ထုတ်ဝေဖြန့်ချိသော စာအုပ်စာစောင်များ၊ ထိုင်းနိုင်ငံအတွင်းမှ ထုတ်လွှင့်သော ရေဒီယိုအသံလွှင့်ဌာန AM ၁၄၇၆ KHz နှင့် MAP ရေဒီယိုအသံလွှင့်ဌာန FM ၉၉ MHz တို့မှ တဆင့် ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားအများစုက MAP လူမှုကူညီရေးအသင်းကို သိရှိပြီးဖြစ်သော်လည်းမသိသေးသူများအတွက် ၂၀၁၅ အလုပ်သမားများ မှတ်တမ်းစာအုပ်အတွင်းတွင် ဖော်ပြသွားမည်ဖြစ်သည်။



MAP လူမှုကူညီရေးအသင်း(သို့) MAP ဆိုသည့်စကားလုံးသည် အင်္ဂလိပ်စာလုံး (Migrant Assistance Programme) မှ အတိုကောက်စာလုံး MAP ကို အသုံးပြုခဲ့ရာ ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများကို ကူညီပေးသော အသင်းဟု အဓိပ္ပါယ်ရသည်။ ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများ၏ အခက်အခဲများကို သိရှိနားလည်ပြီး ကူညီပေးနိုင်ရန် ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် ၁၉၉၆ ခုနှစ်တွင် MAP အသင်းကို စတင်တည်ထောင်ခဲ့ပြီး ထိုင်းနိုင်ငံ ချင်းမိုင်မြို့အတွင်းရှိ ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများ နေထိုင်သော နေရာများသို့ သွားရောက်ပြီး ကျန်းမာရေးအသိပညာများကို ဟောပြောပေးရုံမက ထိုင်းနိုင်ငံအတွင်းထုတ်လွှင့်သော ရေဒီယိုအသံလွှင့်ဌာန AM ၁၄၇၆ KHz အတွင်း၌လည်း အခြေခံကျန်းမာရေး အသိပညာများ၊ အလုပ်သမားအခွင့်အရေးများနှင့် ထိုင်းနိုင်ငံအတွင်း နေထိုင်စားသောက်မှု အခြေခံဗဟုသုတများကို ထုတ်လွှင့်ခဲ့ရာ ထိုင်းနိုင်ငံတွင် နေထိုင်သော တိုင်းရင်းသားများသာမက ဗမာပြည်နှင့် ရှမ်းပြည်အတွင်းတွင် နေထိုင်သော မိဘပြည်သူများလည်း စိတ်ဝင်တစားနားထောင် မှုရှိသည်။

MAP အသင်းသည် ၂၀၀၂ ခုနှစ် နိုဝင်ဘာလတွင် မှတ်ပုံတင်ပြီး ထိုင်းနိုင်ငံအတွင်း၌ တရားဝင်သော အဖွဲ့အစည်းဖြစ်လာကာ “ တိုင်းရင်းသား ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများ၏ ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်ရေးနှင့် အသိပညာပေး အသင်း ” MAP Foundation ဟု အမည် ပြောင်းခဲ့သည်။





MAP အသင်းမှ ကူညီပေးနိုင်မှုများ အလုပ်သမားအခွင့်အရေးနှင့် ပတ်သက်သောအသိပညာများနှင့် အကြံအဉာဏ်များဖြန့်ဝေခြင်း၊ အမျိုးသမီးအခွင့်အရေးများ၊ ဥပဒေနှင့်ပတ်သက်သော စည်းကမ်းများ၊ HIV/AIDS ရောဂါ အပါအဝင် အခြေခံ ကျန်းမာရေး အသိပညာများ၊ ဆွေမျိုးမရှိသော လူနာများ၊ ဆေးရုံသို့ သွားရန်လမ်းမသိသော လူနာများကိုဆေးရုံသို့ ရောက်အောင်ကူညီပို့ဆောင်ပေးခြင်း၊ ထိုင်းစကားမသိသော တိုင်းရင်းသား လူနာများအတွက် လိုအပ်လျှင် ရှမ်း၊ ဗမာ၊ ကရင်လားဟူ နှင့် အာခါ စသည့် ဘာသာစကားများကို ဘာသာပြန်ပေးခြင်း စသည်များကူညီပေးသည်။

အထက်ပါ အသိပညာများကို ဖြန့်ဝေနိုင်ရန်အတွက်

- ❶ အသိပညာပေး မှတ်စုစာအုပ်များ၊ လက်ကမ်းစာစောင်များ၊ ပိုစတာများ၊ ရှမ်း၊ ဗမာ၊ ကရင်၊ လားဟူ စသည့်ဘာသာဖြင့် ထုတ်ဝေသော ကြေညာစာများ၊
- ❷ တိုင်ပင်ဆွေးနွေးခြင်း နှင့် အကြံဉာဏ်ပေးနိုင်ခြင်း၊ အလုပ်သမားအချင်းချင်း အသိပညာဆွေးနွေးဖလှယ်နိုင်ရန်အတွက် တွေ့ဆုံပွဲများပြုလုပ်ပေးခြင်း၊ အမျိုးသမီးချင်း၊ HIV/AIDS ရောဂါကူးစက်ခံရသူချင်း၊ ကာလတို အသိပညာ သင်တန်းဖွင့်လှစ်ပေးခြင်း၊ ကွင်းဆင်းပြီး အလုပ်သမားဘဝအတွေ့အကြုံ များနှင့် အသိပညာဖလှယ်ခြင်း။
- ❸ VCD ရုပ်၊ သံများထုတ်ဝေခြင်းနှင့် ကရင်၊ ဗမာ၊ ရှမ်းစသည့်ဘာသာများဖြင့် ရေဒီယိုအသံလွှင့် ဌာနမှထုတ်လွှင့်ခြင်း။ MAP မှထုတ်လွှင့်သော အစီအစဉ်များကို နားထောင်လိုလျှင်ချင်းမိုင် FM ၉၉ MHz ၊ မဲဆောက် FM ၁၀၂ . ၅ MHz ဖြင့် လည်းကောင်း Website [www.mapradio.org](http://www.mapradio.org) ပေါ်တွင်လည်းနားဆင်နိုင်သည်။ ရှမ်းဘာသာအစီအစဉ်ကို ထိုင်းနိုင်ငံအတွင်းထုတ်လွှင့်သောရေဒီယိုအသံလွှင့်ဌာန AM 1476 KHz တွင်နံနက်နှင့် ညအချိန် 10.00 -11.00 အတွင်းတွင်နားဆင်နိုင်ပါသည်။





## လုပ်ငန်းခွင်တွင်း ဘေးကင်းလုံခြုံမှု

တိုင်းရင်းသားလူမျိုးများသည် အခြေအနေအရ မိမိမွေးရပ်ဌာနေမှ စွန့်ခွာပြီး တိုင်းတပါး နိုင်ငံရပ်ခြားဖြစ်သည့် တိုင်းနိုင်ငံအပါအဝင် တခြားနိုင်ငံများစွာသို့ ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများအဖြစ်လာရောက်အလုပ်လုပ်ကိုင်သူ များစွာရှိနေသည်။

တိုင်းနိုင်ငံအတွင်းတွင် ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများ လုပ်ကိုင်သော အလုပ်များမှာ စိုက်ပျိုးရေး၊ ဆောက်လုပ်ရေး၊ စားသောက်ဆိုင်များ၊ အိမ်အကူ စသည့်လုပ်ငန်းများတွင် အများစု လုပ်ကိုင်ကြသည်။ ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများ လုပ်ကိုင်သော လုပ်ငန်းများတွင် ကျန်းမာရေးရှု ထောင့်မှ ကြည့်လျှင် ကျန်းမာရေးနှင့်မလွတ်ကင်းနိုင်။ လူတစ်ဦးတစ်ယောက်တွင် ဦးခေါင်းမှခြေဖျား အဆုံးအဖြစ်များဆုံးရောဂါများမှာ ခေါင်းကိုက်ခြင်း၊ မျက်စိနာခြင်း၊ အအေးမိခြင်း၊ အပူကန်ခြင်း၊ လည်ပင်းနာ၊ ဇက်ကြောတက်၊ အကြောလွှဲ၊ ခါးနာ၊ ခါးညောင်း၊ ခြေလက်နာခြင်း နှင့် တစ်ကိုယ်လုံးညောင်းညာကိုက်ခဲမှု များ စသည့်ရောဂါများ ခံစားရလေ့ရှိသည်။

ဤရောဂါများသာမကတချို့သောသူများတွင် တစ်ကိုယ်လုံး ယားယံခြင်း၊ အစာအိမ်နာခြင်းနှင့် လိပ်ခေါင်း စသည့် ပြင်းထန်သည့် ရောဂါများလည်း ဖြစ်တတ်ကြသည်။ အထက်ပါ ပြောပြခဲ့သောရောဂါများသည်သဘာဝဖြစ်ရိုးဖြစ်စဉ်၊ နောက်ကြောင်းကံတရားကြောင့်ဟု တချို့သောသူများယူဆကြမည်။

ဤရောဂါအခြေအနေများကို ‘လုပ်ငန်းခွင်အန္တရာယ်ကင်းရေး’ ရှုထောင့်ဖြင့်ကြည့်လျှင် တချို့ရောဂါများသည်အပျော့စားမဟုတ်၊ သဘာဝဖြစ်ရိုးဖြစ်စဉ်မဟုတ်၊ နောက်ကြောင်း ကံတရားကြောင့်မဟုတ်ပါ။ ရောဂါဖြစ်လာလျှင် ဘယ်ရောဂါမဆို ဖြစ်လာသည့် အကြောင်းရင်းသိအောင်ပြန်လည် လေ့လာဆန်းစစ်သင့်သည်။ ဥပမာ - ခါးနာ၊ ခါးကိုက်၊ ခါးညောင်း ဖြစ်နေသူတစ်ဦးသည်အသက်အရွယ်ကြီးလာသောကြောင့်ဖြစ်တာလား။ အလေးမတာကြောင့်ဖြစ်တာလား။ စသည့်ဖြင့်အတွင်းအပြင်မဆို လေ့လာသုံးသပ်သင့်သည်။





အစာအိမ်ရောဂါဖြစ်ပြီဆိုလျှင်လည်းထိုအတူပင်မိမိကိုယ်တိုင်အချိန်မှန် မစားတာကြောင့် ဖြစ်ရသည်ဟု ထင်ကြမည် သို့သော်လည်း ဘာကြောင့်အချိန်မှန် အစာမစားနိုင်တာလဲမိမိတာဝန် ယူနေရသောလုပ်ငန်း အလောတကြီးလိုအပ်မှုကြောင့်အချိန်မှန်မစားနိုင်တာလား။ စသည်ဖြင့်ဖြစ် လာသည့် အကြောင်းရင်းသိအောင် လေ့လာဆန်းစစ်ရမည်။ ရောဂါဖြစ်လာသည့် အကြောင်းရင်း သိပြီဆိုလျှင်အလုပ်သမားများအလုပ်ကြောင့် ရောဂါဖြစ်လျှင် အလုပ်သမားများ ရသင့်ရထိုက်သည့် အခွင့်အရေးများကို တစ်ဆင့်ချင်းလေ့လာကြည့်ပါ။

ဒီတစ်ကြိမ် ပထမပိုဒ် အနေဖြင့် ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများ မိမိဖြစ်နေသောရောဂါသည် သဘာဝဖြစ်ရိုးဖြစ်စဉ် ကြောင့်လား၊ အလုပ်ခွင်တွင်း မိမိထမ်းဆောင်နေရသော တာဝန်ကြောင့် ဖြစ်ရတာလားစသည်ဖြင့်မိမိကိုယ်တိုင်လေ့လာ သုံးသပ်ကြည့်တတ်ရန်လမ်းစဉ်ပေးခြင်းဖြစ်သည်။

နောက်တစ်ကြိမ်ဒုတိယပိုဒ်အဖြစ် ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများလုပ်ငန်းခွင်အတွင်းထိခိုက် အဏ်ရာများ(သို့) ရောဂါများရလျှင် ရသင့်သော အခွင့်အရေးမည်မျှရှိကြောင်း သိရှိရန်နှင့် အလုပ်သ မားအခွင့်အရေးတန်းတူရရှိအောင် အသုံးပြုတတ်ရန် ရည်ရွယ်ပြီး ထုတ်ဝေပေးသွားမည်ဖြစ်သည်။







# ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများနှင့် လူမှုဖူလုံရေးခံစားခွင့်

ထိုင်းသက္ကရာဇ် ၂၅၅၂ နှစ်ဦးပိုင်းမှစတင်၍ ထိုင်းအစိုးရက မြန်မာနိုင်ငံမှ ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများအတွက် ထိုင်းနိုင်ငံသို့ တရားဝင် ဝင်ရောက်အလုပ်လုပ်ကိုင်ကြသော အလုပ်သမားများအဖြစ် သို့ပြောင်းလဲရန် မူဝါဒတစ်ရပ် ထုတ်ပြန်ခဲ့သည်။ ထိုမူဝါဒအရ ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများအား လုံးသည်နိုင်ငံသားစီစစ်ရန်၊ ထို့နောက် စစ်တမ်းအရ အချက်အလက်ပြည့်စုံသော အလုပ်သမားများအား အလုပ်လုပ်ခွင့် လက်မှတ်ဆက်လက် လျှောက်ထားရန်နှင့်၊ အချက်အလက်ပြည့်စုံသော အလုပ်သမားများအား အလုပ်သမား ဆိုင်ရာဥပဒေအရ ထိုင်းအလုပ်သမားများနှင့် တန်းတူအခွင့်အရေးခံရမည့်အပြင်၊ လူမှုဖူလုံရေး အက်ဥပဒေ ၂၅၃၃ အရ လူမှုဖူလုံရေး ရံပုံငွေ ခံစားခွင့်ရရန်နှင့် သန်းခေါင်စာရင်းဝင်ရန်စသည့် မူဝါဒများ ထုတ်ပြန်ခဲ့သည်။

## ရံပုံငွေပေးသွင်းခြင်း

လူမှုဖူလုံရေးရံပုံငွေ ထည့်ဝင်သည့်စနစ်သည် အလုပ်သမား၊ အလုပ်ရှင်နှင့် အစိုးရအဖွဲ့မှ သုံးပွင့်ခိုင်၍ လစဉ်ရံပုံငွေထည့်သွင်းခြင်းဖြစ်သည်။ အလုပ်ရှင်သည် မိမိအလုပ်သမား၏ လစာထဲမှ လစဉ် ၅ ရာခိုင်နှုန်းကို လူမှုဖူလုံရေးရံပုံငွေအဖွဲ့သို့ ပေးသွင်းရမည်ဖြစ်ပြီး အလုပ်ရှင်မှ လည်း ၅ ရာခိုင်နှုန်းထည့်ဝင်ပေးရမည့်အပြင် ကျန်သော ၅ ရာခိုင်နှုန်းကို အစိုးရမှ ၂၀၂၅ ရာခိုင်နှုန်း ထည့်သွင်းပေးရမည်ဖြစ်သည်။

## လူမှုဖူလုံရေးလျှောက်လွှာ တင်ရန်အတွက် အလုပ်သမားဖက်မှ ပြင်ဆင်ရမည့် စာရွက်စာတမ်းများ

- ❶ ပထမဆုံးအကြိမ် လျှောက်လွှာတင်မည့်အလုပ်သမားများတွက် လူမှုဖူလုံရေး လျှောက်လွှာ ပုံစံ (ဆော်ပေါဆော် ၁-၀၃)
- ❷ နိုင်ငံတော်အစိုးရမှ လုပ်ခွင့်ပေးထားသော အလုပ်လုပ်ခွင့်လက်မှတ်မိတ္တူ
- ❸ ယာယီပတ်စပို့မိတ္တူ

အလုပ်ရှင် သို့မဟုတ် ကုမ္ပဏီမှ ရက်ပေါင်း ၃၀ အတွင်း သန်းခေါင်စာရင်းပေးသွင်းရန် ပျက်ကွက် ခဲ့ပါက လူမှုဖူလုံရေးအက်ဥပဒေအရ ထောင်ဒဏ် ၆ လ သို့မဟုတ် ဒဏ်ငွေဘတ် (၂၀၀၀၀) သို့မဟုတ် ပြစ်ဒဏ် ၂ ခုစလုံးခံရမည်ဖြစ်သည်။





## လူမှုဖူလုံရေးရုံပုံငွေဌာနတွင် သန်းခေါင်စာရင်းသွင်းထားသူများအတွက်ခံစားခွင့်များ

- ❶ လုပ်ငန်းခွင်ပြင်ပ၌ မမာမကျန်း သို့မဟုတ် မတော်တဆ ထိခိုက်မှုများဖြစ်သည့် အလုပ်သမားများအတွက် မိမိတို့စာရင်းသွင်းထားသောဆေးရုံ၌ဦးစားပေးကုသရမည်။ ထိုခံစားခွင့်ရရန် အတွက်အလုပ်သမားသည် လူမှုဖူလုံရေးရုံပုံငွေဌာနသို့ ၁၅ လ အတွင်း အနည်းဆုံး ၃ လ စာရုံပုံငွေပေးသွင်းပြီးသားဖြစ်ရမည်။
- ❷ အမျိုးသမီးအလုပ်သမားများအတွက် မီးဖွားစဉ်ကာလနှင့် အလုပ်နားသည့်ကာလအတွက် သတ်မှတ်ထားသည့် ငွေကြေးပမာဏနှင့် ဆေးကုသစရိတ်အတွက် ခံစားခွင့်ရရှိမည်ဖြစ်ပြီး၊ အလုပ်သမားသည်လည်း အနည်းဆုံး ၁၅ လအတွင်း လူမှုဖူလုံရေးရုံးသို့ (၇)လစာထိ ရုံပုံငွေပေးသွင်းထားသော သူမှသာလျှင် ခံစားခွင့် ရမည်ဖြစ်သည်။
- ❸ ကိုယ်ခန္ဓာထိခိုက်ဒဏ်ရာရပြီး ခွဲစိတ်ကုသမှုကုန်ကျစရိတ် နှင့် အလုပ်နားရသည့် ကာလအတွက်သတ်မှတ်ထားသော နှစ်နာကြေးအတွက် ခံစားခွင့်များရရှိသည့်အပြင် နေကောင်းကျန်းမာလာချိန်ထိ စောင့်ဆိုင်းနေရသည့် အချိန်အတွက်လည်း ခံစားခွင့်ရရှိမည်ဖြစ်သည်။ သို့သော် ထိုခံစားခွင့်များအတွက် အလုပ်သမားသည် ၁၅ လ အတွင်း လူမှုဖူလုံရေးရုံးသို့ အနည်းဆုံး(၃) လစာသွင်းထားသောသူ ဖြစ်ရမည့်အပြင် ဆရာဝန်ထံမှ ထောက်ခံစာနှင့်တကွ သွားရောက်ထုတ်ယူနိုင်ပါသည်။
- ❹ လူမှုဖူလုံရေးတွင် အဖွဲ့ဝင်ထားသောအလုပ်သမားသည် သေဆုံးခဲ့သော် ထိုအလုပ်သမားအတွက် အသုဘစရိတ်နှင့်နှစ်နာကြေးကို ရရှိမည်ဖြစ်သည်။ သို့သော်ထိုခံစားခွင့်ရရှိရန်အတွက် အလုပ်သမားသည် လူမှုဖူလုံရေးရုံးသို့ ၆ လအတွင်း အနည်းဆုံး ၁ လစာ ရုံပုံငွေပေးသွင်းထားသောသူဖြစ်ရမည်။
- ❺ သန်းခေါင်စာရင်းသွင်းထားသူနှင့်သက်ဆိုင်သောသားသမီးများအတွက်ကလေးတစ်ဦးလျှင် တစ်လ ဘတ် ၄၀၀ ခံစားခွင့်ရရှိမည်ဖြစ်ပြီး ကလေးအသက် ၆နှစ်အထိထုတ်ယူနိုင်ပါသည်။ သို့သော်လည်း သားသမီး ၂ ယောက်အတွက်သာခံစားခွင့်ရမည်ဖြစ်သည်။ ထိုခံစားခွင့်အတွက်အလုပ်သမားသည် ၃၆ လအတွင်းအနည်းဆုံးရုံပုံငွေ ၁၂ လ သွင်းထားပြီးမှသာသွားရောက်ထုတ်ယူနိုင်ပါသည်။
- ❻ အသက်ကြီး ပင်စင်ခံစားခွင့်အတွက် အသက် ၅၅ နှစ်ပြည့်သည့်အချိန်မှ စတင်ခံစားခွင့်ရရှိမည်ဖြစ်ပြီး အနည်းဆုံး ၁၈၀ လ ရုံပုံငွေထည့်သွင်းပြီးသားသူဖြစ်ရမည်။





7 လုပ်ငန်းမှရပ်နားခြင်းခံရသော အလုပ်သမားတစ်ဦးသည် မိမိရရှိသောလစာ၏ ၅၀ ရာခိုင်နှုန်းနှင့်ရက်ပေါင်း ၁၈၀ အတွက်နစ်နာကြေးခံစားခွင့်ရရှိမည်ဖြစ်သည်။ အလုပ်သမားသည် လုပ်ငန်းခွင်မှ ကိုယ်တိုင် နှုတ်ထွက်ခဲ့လျှင်သော်လည်းကောင်း၊ အလုပ်ရှင်နှင့် ချုပ်ဆိုထားသောစာချုပ်ပြီးဆုံးသွားခဲ့လျှင် သော်လည်းကောင်း လုပ်ငန်းအသစ်ရှာရန်စောင့်ဆိုင်းနေရသည့်ကာလအတွက် လစာမှ ၃၀ ရာခိုင်နှုန်းကို ရက်ပေါင်း ၉၀ ထက်မကျော်သည့် နစ်နာကြေးခံစားခွင့်များရရှိမည်ဖြစ်သည် (၁၅ လအတွင်း အနည်းဆုံးရံပုံငွေ ၆လထည့်ပြီးသားသူဖြစ်ရမည်)။

အထက်ပါအချက်များထဲမှ အမှတ်စဉ် ၄ ထိ လုပ်ငန်းခွင်မှ ထွက်ပြီး ရံပုံငွေထည့်ရန်ပျက်ကွက်ခဲ့သည်ရှိသော် ထိုအချိန်မှစ၍ ၆ လ အထိခံစားခွင့်ရှိသေးသည်။

လူမှုဖူလုံရေးရံပုံငွေထည့်ထားသော အလုပ်သမားတိုင်း မညီညည့်မြို့နယ်နှင့်ခရိုင်တွင်းဆို လူမှုဖူလုံရေးခံစား ခွင့်နှင့် နစ်နာကြေးအား ဖုန်းမှတစ်ဆင့်သော်လည်းကောင်း၊ စာတိုက်မှတစ်ဆင့်သော်လည်းကောင်းဆက်သွယ်မေးမြန်းနိုင်သည်။ ထို့ပြင်ခွင့်လူမှုဖူလုံရေးရုံးမှ ခံစားခွင့်ပြုထားသည့် လျှောက်လွှာနှင့်တကွ ခံစားခွင့်များကို တောင်းဆိုနိုင်သည်။





**၂၀၁၄ မှတ်တမ်း အလုပ်သမားတို့ သိသင့်သိထိုက်သောဥပဒေ**

❶ အကယ်၍အလုပ်ရှင်ကအာမခံငွေမပေးလျှင် (သို့မဟုတ်) လုပ်အားခမပေးလျှင် (သို့) အချိန်ပိုလုပ်အားခ (သို့) ရုံးပိတ်ရက် လုပ်အားခနှင့်ရုံးပိတ်ရက်အချိန်ပို လုပ်အားခမပေးခြင်း (သို့)ရုံးပိတ်ရက်နှင့်အထူးရက်တွေမှာအလုပ်ရှင်ကအလုပ်ချိန်းလုပ်ခိုင်းပါကလုပ်ငန်းပြင်ပ အချိန်ဖြစ်သည့်အတွက်တနှစ်လျှင်၁၅ ရာခိုင်နှုန်း ပေးလျော်ရမည်။

❷ အလုပ်ရှင်သည်အသက်ငယ်ရွယ်ကလေးအလုပ်သမားများအားအာမခံလျှောက်ထားခွင့် မရှိပါအလုပ်မလုပ်မှီ(သို့)လုပ်အားခပေးမည့်ရက် မတိုင်မှီအလုပ်ရှင်ကအလုပ်သမားလစာ ကိုတခြားသူများအားလွှဲပြောင်းမပေးရ။

❸ အလုပ်ရှင်(သို့)အလုပ်ခေါင်းဆောင်လုပ်ငန်းကြီးကြပ်ဆောင်ရွက်သူ(သို့)လုပ်ငန်းကြီး ကြပ်ကွပ်ကဲသူဖြစ်စေ ပိုမိုတာဝန်ယူခိုင်းခြင်း နှင့်အချိန်ပိုခိုင်းခြင်းများ (သို့)အလုပ်သမား များအားချိန်းခြောက်ခြင်းများမလုပ်ရ။

❹ အလုပ်ရှင်က အလုပ်လုပ်ချိန်သတ်မှတ် ပေးရမည်။ အလုပ်ဆင်းချိန်နှင့် အလုပ်ရပ်နားချိန် ပြောပြရမည်။ တနေ့တာအလုပ်လုပ်ချိန်မှာ (၈) နာရီထက်မပိုရ။

❺ အောက်ပါလုပ်ငန်းများ၌ အမျိုးသမီး အလုပ်သမားများအားမခိုင်းသင့်ပါ။  
 (၁) ကျောက်သတ္တုလုပ်ငန်း ၊ မြေအောက် ၊ ရေအောက်၊ ဂူတွင်းနှင့် နက်ရှိုင်းသော ဂူတွင်း ဆောက်လုပ်ရေးများ နှင့် မြှင့်မားသောတောင်ထိပ်လိုနေရာများ။  
 (၂) ၁၀ မီတာထက်မြင့်သော ယမ်းဆင်ထားသည့်နေရာ။  
 (၃) ပေါက်ကွဲစေသောလုပ်ငန်း (သို့)ပေါက်ကွဲစေပြီး မီးလောင်လွယ်သော အရာဝတ္ထုများ ပါပစ္စည်းသည်ယူပို့ဆောင်မှု။

❻ ကိုယ်ဝန်ဆောင် မိခင်အလုပ်သမားများ အိုတီ(Over Time) ည ၁၀ နာရီနှင့် မနက် ၆ နာရီ ကြားအချိန်များတွင် အလုပ်နားရက်အတွင်း (သို့)အောက်ဖော် ပြုပါအလုပ်များ မခိုင်းရ။  
 (၁) တုန့်ခါအားမြှင့်စက်ပစ္စည်း ကိရိယာများနှင့်သက်ဆိုင်သောအလုပ်။  
 (၂) ကွန်တင်နာယာဉ်မောင်းခြင်း (သို့)လိုက်ပါသွားခြင်းများနှင့်ဆက်စပ်သောအလုပ်။  
 (၃) ၁၅ ကီလိုဂရမ်ထက်လေးသောပစ္စည်း မယူခြင်း၊ထမ်းရွက်ခြင်း၊ သယ်ခြင်း ဆွဲခြင်းတွန်း လုပ်ရသော လေးလေးပင်ပင်အလုပ်မျိုး။  
 (၄) သင်္ဘောလိုက်ခြင်း။  
 (၅) အစိုးရက ပိတ်ပင်တားဆီး (ခွင့်မပြုသော) အလုပ်။





# အရှေ့တောင်အာရှနိုင်ငံများအသင်း [အာဆီယံ]

၁၉၆၇ ခုနှစ် ဩဂုတ်လ ၈ ရက်နေ့တွင် အရှေ့တောင်အာရှနိုင်ငံ ၅ နိုင်ငံ (အင်ဒိုနီးရှား၊ မလေးရှား၊ ဖိလစ်ပိုင်၊ စင်္ကာပူ နှင့် ထိုင်းနိုင်ငံ) တို့သည်အာဆီယံကြေညာစာတမ်းကို ဘန်ကောက် မြို့တွင်လက်မှတ်ရေးထိုးခဲ့သည်။ ထိုနိုင်ငံများအသင်းသို့ ဘရူနိုင်း၊ ဗီယက်နမ်၊ လာအို၊ မြန်မာ နှင့် ကမ္ဘောဒီးယား နိုင်ငံတို့က နောက်ပိုင်းတွင် လာရောက်ပူးပေါင်းပါဝင်ခဲ့သည်။ မြန်မာနိုင်ငံသည် ၁၉၉၇ ခုနှစ်မှအာဆီယံအဖွဲ့ဝင်ဖြစ်လာသည်။ဘန်ကောက်ကြေညာစာတမ်းတွင်ပြဌာန်းထားသည့် အတိုင်း အာဆီယံအဖွဲ့စတင်သည့်အချိန်မှစ၍ထိုအဖွဲ့၏ အဓိကရည်မှန်းချက်အချို့မှာ ဒေသတွင်း စီးပွားရေးရှင်သန်တိုးပွားစေရေး၊ လူမှုရေးတိုးတက်ရေးနှင့် ယဉ်ကျေးမှုမြှင့်တင်ရေးတို့ကို အရှိန်မြှင့် ဆောင်ရွက်ရန်ဖြစ်ပြီး ဒေသတွင်း ငြိမ်းချမ်းရေးနှင့် တည်ငြိမ်ရေးကို တိုးမြှင့်ဆောင်ရွက်ရန်ဖြစ်သည်။

မြန်မာနိုင်ငံသည် အာဆီယံအလှည့်ကျ ဥက္ကဋ္ဌရာထူးကို ၂၀၁၄ ခုနှစ်တွင် ပထမဦးဆုံးအကြိမ်လက်ခံသည်။ ထိုသို့အာဆီယံဥက္ကဋ္ဌ ဖြစ်လာခြင်းက မြန်မာနိုင်ငံအပေါ်ယခင်ကခွဲခြားဆက်ဆံထားသော နိုင်ငံခြားရေးမူဝါဒကို ဖယ်ရှားနိုင်ရေးအပြင်နိုင်ငံရေးအရတရားဝင်ဖြစ်လာပြီးစီးပွားရေးလည်း ဖွံ့ဖြိုးလာနိုင်မည့်အခွင့် အလမ်းများ ရရှိလာနိုင်သော အရေးကြီးသည့် နှစ်တနှစ် ဖြစ်သည်။



နေပြည်တော်တွင် နိုဝင်ဘာ ၁၀ မှ ၁၂ အထိ ကျင်းပမည့် အာဆီယံထိပ်သီးအစည်းအဝေး အပေါ်အားလုံးကအာရုံစိုက်နေကြသည်။ မြန်မာက ‘ရှေ့သို့တူညီတက်လှမ်းချီ ငြိမ်းချမ်းစေစဉ် အသိုက်အဝန်းဆီ’ ဟူသော ဆောင်ပုဒ်ကို ရွေးချယ်ထားသည်။ ၂၀၁၄ ခုနှစ်သည်အာဆီယံစီးပွားရေး အသိုက်အဝန်း(AEC)ကိုတရားဝင်မစတင်ခင်နောက်ဆုံးနှစ်ဖြစ်သောကြောင့်အာဆီယံဥက္ကဋ္ဌအဖြစ် မြန်မာ၏ အခန်းကဏ္ဍ သည် နှစ်ဆအရေးကြီးသည်။ ထိုအာဆီယံစီးပွားရေး အသိုက်အဝန်း၏ အဓိကမျှော်မှန်းချက်မှာ အာဆီယံအဖွဲ့ဝင် နိုင်ငံများအနေဖြင့် ထုတ်လုပ်မှုအခြေခံ ဈေးကွက်တခု တည်းအဖြစ် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက်ရန် ဖြစ်သည်။ လုပ်သားများ လွယ်လင့်တကူ ကူးသန်းသွားလာ နိုင်မှု ဆိုသည်မှာ ကျွမ်းကျင်လုပ်သားများအတွက်သာ ဖြစ်သည်ကို သိမှတ်ထားရပါမည်။ မကြာတော့သော အနာဂတ်တွင် AEC လူမှုအဆောက်အအုံ၌ ကျွမ်းကျင်မှုမရှိသော သာမန်အလုပ်သမားများအတွက်လည်း ထဲသွင်း စဉ်းစားမည်ဟု မျှော်လင့်ရပါသည်။



သို့သော်အာဆီယံတွင်အဖွဲ့ဝင်နိုင်ငံများအတွက်ဒေသတွင်းလူ့အခွင့်အရေးနှင့်ရွှေ့ပြောင်းလုပ်သားအခွင့်အရေးတို့ကိုထပ်လောင်းအာမခံမည့်မူဘောင်တခုရှိထားသည်။ ၂၀၁၂ခုနှစ်နိုဝင်ဘာလတွင်သဘောတူထားသည့်အာဆီယံလူ့အခွင့်အရေးကြေညာစာတမ်းတွင်ရွှေ့ပြောင်းလုပ်သားများ၏ အခွင့်အရေး များမှာ လူ့အခွင့်အရေးနှင့် အခြေခံလွတ်လပ်ခွင့်များကဲ့သို့ပင် လွှဲပြောင်း၍မရထိုလူ့အခွင့်အရေးများနှင့် တသားတည်းဖြစ်ပြီး ခွဲခြားမရနိုင်ဟူသော အချက်တို့ကို ထဲသွင်းရေးဆွဲထားသည်။ ထို့အပြင် အာဆီယံအဖွဲ့သည် ၂၀၀၇ ခုနှစ်တွင် ရွှေ့ပြောင်းလုပ်သားများ၏ အခွင့်အရေးကာကွယ် စောင့်ရှောက်ခြင်းနှင့် မြှင့်တင်ခြင်းဆိုင်ရာ အာဆီယံကြေညာစာတမ်းကို သဘော





တူထားသည်။ မူဘောင်စာချုပ် သဘောတူရေးမှ တဆင့် ကြေညာစာတမ်းကို အကောင် အထည် ဖော်ရန် ထိုသဘောတူညီချက် အကောင်အထည်ဖော်ရေးကော်မတီ (ACMW) ကိုသီးသန့်ဖွဲ့ စည်းထားသည်။ ယခုနှစ်တွင် ထိုကော်မတီ ဥက္ကဋ္ဌမှာ မြန်မာနိုင်ငံ အလုပ်သမားဝန်ကြီးဌာနဖြစ် သည်။

ACMW သည် ရွှေ့ပြောင်းလုပ်သားဆိုင်ရာ အာဆီယံ နှစ်ပတ်လည် ဖိုရမ်ဖြစ်မြောက်ရေး အတွက်ဦးဆောင်သည်။ ထိုဖိုရမ်တွင် ကော်မတီသည် နိုင်ငံတကာ အလုပ်သမားအဖွဲ့ချုပ် (ILO) နှင့် အာဆီယံ ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားဆိုင်ရာ အလုပ်အဖွဲ့ (TF-AMW) တို့နှင့် ပူးပေါင်းဆောင်ရွက် သည်။ ထိုအလုပ်အဖွဲ့၏အခန်းကဏ္ဍသည်ဖိုရမ်အတွက် လူမှုအခြေပြုအဖွဲ့များနှင့်သက်ဆိုင်ရာပါ ဝင်သူများမှအမျိုးသားအဆင့် အလုပ်ရုံဆွေးနွေးပွဲများဖြစ်မြောက်ရေး ပြင်ဆင်သည့်အပိုင်းတွင်ပံ့ပိုး ဆောင်ရွက်ရန် ဖြစ်သည်။ ယနေ့အချိန်အထိ ထိုအလုပ်အဖွဲ့သည် နိုင်ငံအဆင့်နှင့် ဒေသတွင်းအဆင့် ဆွေးနွေးညှိနှိုင်းပွဲများကို ဆောင်ရွက်ပြီး ဖြစ်သည်။ ထိုအာဆီယံ ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားဆိုင်ရာအ လုပ်အဖွဲ့သည် ရွှေ့ပြောင်း အလုပ်သမားအခွင့်အရေး ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ခြင်းနှင့် မြှင့်တင်ရေး ဆိုင်ရာအာဆီယံမူဘောင်စာချုပ်တွင် မည်သည့်အချက်များ ပါဝင်သင့်သည်ကို ACMW ရေးဆွဲရေး အဖွဲ့သို့အကြံပြုချက်များပေးပို့မည် ဖြစ်သည်။ သို့သော်မူဘောင်စာချုပ်ရေးဆွဲရေးသည်ရွှေ့ပြောင်း အလုပ်သမားအများအပြားရှိသောတိုင်းပြည်များ(ထိုင်း၊ မလေးရှား၊ စင်္ကာပူ နှင့်ဘရူနိုင်း နိုင်ငံများ) ကသဘောမတူသောကြောင့်နှောင့်နှေးကြန့်ကြာနေခဲ့သည်မှာ ၂၀၀၉ ခုနှစ်ကတည်းက ဖြစ်သည်။





# မြန်မာ့ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်သူများ၏ ပြောင်းရွှေ့မှု

ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်ခြင်းသည် လူသားတို့၏ ဖြစ်ပေါ်ပြောင်းလဲမှု သဘာဝဖြစ်ပြီးလူသားသမိုင်းတွင်အမြဲဖြစ်ပျက်နေသည့်အရာဖြစ်သည်။ ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်ခြင်းသည်လူမှုရေးအရကသောင်းကနင်းဖြစ်မှုများ၊ စစ်ပွဲနှင့် တိုက်ခိုက်မှုများ၊ ဆင်းရဲမွဲတေမှု၊ အစားအစာရှားပါးမှု သို့မဟုတ် သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ပြောင်းလဲမှု စသည့် မတူကွဲပြားသောအကြောင်းခြင်းရာ အမျိုးမျိုးကြောင့် ဖြစ်ရသည်။ လူတို့သည် အလုပ်အကိုင် အခွင့်အလမ်း အတွက်၊ လက်ထပ်ထိမ်းမြားရန်အတွက် (သို့မဟုတ်) ယဉ်ကျေးမှုမတူကွဲပြားသော နိုင်ငံရပ်ခြား တွင် အတွေ့အသစ်များ ရရန်အတွက် စသည့်အကြောင်းအမျိုးမျိုးကြောင့်ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်ကြသည်။ ထိုသို့ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်သည့်ရလဒ်တွင်ကျွန်ုပ်တို့နေ့စဉ်ဘဝတိုးတက်စေသည့် လူတန်းစားစုံလူ့အဖွဲ့အစည်းတခုတွင်နေခြင်း၊ ဦးတည်ရာနိုင်ငံ၏စီးပွားရေးတွင် ပါဝင်ဆောင်ရွက်ခြင်းနှင့် မိမိထွက်ခွာလာရာ ဒေသမှ မိသားစုများထံ ထောက်ပံ့ပေးနိုင်ခြင်းများ ပါဝင်သည်။

ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်ခြင်းသည် အသစ်ပေါ်ထွန်းလာသည့် ကိစ္စရပ်မဟုတ်ပါ။ ဆန့်ကျင်ဘက်ဆိုရသော်နေရာတိုင်းရှိလူသားအားလုံးသည်ကမ္ဘာတဝှမ်းသမိုင်းဝင်ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်ခြင်း၏ ထုတ်ကုန်တခုဖြစ်သည်။ အစောဆုံး ဘီစီ ၈၀၀၀ ခန့်ကပင် ဟိုဘင်ဟီယန် (Hoabinhian) အမဲလိုက်သမားများ ပေါ်ပေါက်ခဲ့ပြီး မြန်မာ၊ ထိုင်းနှင့် လာအိုနိုင်ငံများအပါအဝင် အရှေ့တောင်အာရှတလျှောက် ပျံ့နှံ့နေထိုင်ခဲ့ကြသည်။ မကြာခင်သောကာလများ တွင် အရှေ့တောင်အာရှရှိပြောင်းရွှေ့မှုများသည် ၁၉ ရာစုနှင့် ၂၀ ရာစုများအတွင်း ကိုလိုနီနယ်ချဲ့သည့်ကာလ၊ စီးပွားရေး ဖွံ့ဖြိုးတိုးတက်မှုနှင့် စစ်ပွဲများကြောင့်ဖြစ်သည်။ စစ်တပ်အုပ်ချုပ်ရေးကာလအတွင်း ယိုယွင်းခဲ့သော မြန်မာပြည်၏ စီးပွားရေးနှင့်လုံခြုံရေးအခြေအနေများက တိုင်းပြည်ရှိ လူဦးရေအများအပြား ထွက်ခွာသွားရစေ သည်။ ထိုအခြေအနေသည် ထိုင်းနိုင်ငံတွင် လုပ်သားလိုအပ်ချက် တိုးမြှင့်ခန့်ထားရမည့် စီးပွားရေးအောင်မြင်တိုးတက်နေသော ကာလနှင့် တိုက်ဆိုင်နေခဲ့သည်။ ထိုင်းနိုင်ငံစီးပွားရေးက ရွေးချယ်ပေးခြင်းမှာ လုပ်သား အပြောင်းအလဲ ဖြစ်သည်။ ထိုင်းအများစုသည် အောက်ခြေသိမ်းအလုပ်များ ဖြစ်သော (ခက်ခဲ၊ ညစ်ပတ်ပြီး အန္တရာယ်များလှသည့်) ‘သရီးဒီ’ အလုပ်များကို မရွေးချယ်ဘဲ (သို့မဟုတ်) ထိုကဲ့သို့အလုပ်မျိုးကိုပင် လစာပိုရသည့်နိုင်ငံခြားတိုင်းပြည်များ၌သွားရောက်လုပ်ကိုင်ရန်ဆုံးဖြတ်ကြသည်။ ထိုလုပ်သားကွာဟချက်ကိုဖြည့်ရန် ထိုင်းကျေးလက်ဒေသမှအလုပ်သမားများထိုင်းနိုင်ငံသို့ရောက်လာသော အိမ်နီးချင်း လာအို၊ ကမ္ဘောဒီးယားနှင့် မြန်မာနိုင်ငံတို့မှ ရွှေ့ပြောင်းလုပ်သားများဖြင့် အစားထိုးကြသည်။

လွန်ခဲ့သည့် နှစ် ၅၀ အတွင်း မြန်မာနိုင်ငံမှ လူအများအပြားသည် ဆင်းရဲ မွဲတေမှု နှင့် (သို့မဟုတ်) မိခင်နိုင်ငံ အတွင်း ဖိနှိပ်ညှဉ်းပန်းမှုများမှ လွတ်မြောက်ပြီး ၎င်းတို့နှင့် ၎င်းတို့မိသားစုများအတွက် ပိုမိုကောင်းမွန်သော အနာဂတ်ဖန်တီးနိုင်ရန်အတွက် ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်သူများ ဖြစ်လာရသည်။ မဲခေါင်ပိုရမ်မှ ရရှိသောအချက် အလက်များအရ ၂၀၁၃ ခုနှစ် တနှစ်တည်းတွင်





မြန်မာပြည်မှ ထွက်ခွာသူ ၁ ‘သမ ၆ သန်းရှိသည်။ နိုင်ငံပြင်ပတွင်နေထိုင်သော လူဦးရေအရေအတွက်မှာများပြားသည်။ မကြာခင်က ကောက်ယူထားသော ၂၀၁၄ ခုနှစ်ပြည်လုံးကျွတ် သန်းခေါင်စာရင်းက လက်ရှိနေထိုင်သည့် လူဦးရေ ၅၁ ‘သမ ၄ သန်းရှိသည်ဟုဆိုသည်။ ထိုစာရင်းအရ ခန့်မှန်းထားသည့် လူဦးရေထက် ၉ သန်းလျော့နေသည်။ ထို့ကြောင့် အများစုမှာ တိုင်းပြည်မှ ထွက်ခွာခဲ့ကြသည်ဟု သံသယ ရှိကြသည်။

မြန်မာပြည်မှ ထွက်ခွာခဲ့သော ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်သူများ၏ တရားဝင်အရေအတွက် မည်မျှရှိသည်ကို သေချာ မသိရဘဲ သက်ဆိုင်ရာတိုင်းပြည်၌ တရားဝင် မှတ်ပုံတင်ထားသည့် အရေအတွက်ထက် အထောက်အထားမဲ့ ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမား အများအပြားရှိသောကြောင့် အရေအတွက် အတိအကျရရန်လည်း ခက်ခဲသည်။ ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်ခြင်း ဆိုင်ရာ မူဝါဒဌာန (MPI) နှင့် ကုလသမဂ္ဂအေဂျင်စီတခုတို့၏ စာရင်းအရ ၂၀၁၃ ခုနှစ်အထိမြန်မာပြည်မှ ပြောင်းရွှေ့နေထိုင်သော လူဦးရေ ၁ သောင်းကျော်သည် နိုင်ငံ ၇ နိုင်ငံတွင် ရှိနေသည်။ ထိုင်းနိုင်ငံသည် မြန်မာပြည်မှ ဒုက္ခသည် ၁ သိန်း ၂ သောင်းနှင့် ကလေးသူငယ်များအပါအဝင် ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင် သူ အနည်းဆုံး ၂ သန်းခန့်ကို လက်ခံထားသည်။ မလေးရှားနိုင်ငံတွင် မြန်မာနိုင်ငံမှ ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်သူ အနည်းဆုံး ၂၄၈၀၀၀ ဦး၊ ဘင်္ဂလားဒေ့ရှ်နိုင်ငံတွင် မြန်မာနိုင်ငံမှ ရွှေ့ပြောင်းနေထိုင်သူ ၁၉၈၀၀၀ ဦး၊ အမေရိကန် ပြည်ထောင်စုတွင် ၉၈၀၀၀ ဦး၊ ပါကစ္စတန်တွင် ၉၃၀၀၀ ဦး၊ အိန္ဒိယတွင် ၅၂၀၀၀ ဦးနှင့် ဩစတြေးလျတွင် ၂၄၀၀၀ ဦး ရှိသည်။ တောင်ကိုရီးယားသည် မြန်မာပြည်မှ ရွှေ့ပြောင်းလုပ်သား ၁ သောင်းနှင့် ဗီယက်နမ်သည် မြန်မာရွှေ့ပြောင်းလုပ်သား ၅ ထောင်ကိုလည်း အသီးသီး လက်ခံထားကြသည်။







# ပုဒ်မ/၁၈၉ အလုပ်သမားအဖွဲ့ အစည်း၏နိုင်ငံများအကြား ပါဝင်ချုပ်ဆိုသောစာချုပ်

ကမ္ဘာ့ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမား အဖွဲ့အစည်းအဝေးမှ အိမ်တွင်းအလုပ်သမား (အိမ်ဖော်) များအတွက် တန်ဖိုးရှိသည့် သဘောတူညီချက်များ -----

၂၀၁၁ ခုနှစ် ဇွန်လ ၁ ရက်နေ့တွင် ကမ္ဘာ့ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများအတွက်ဇန်နဝါရီလ ( ) တွင် အကြိမ် ၁၀၀ မြောက်အစည်းအဝေး၌ အိမ်တွင်းအလုပ်သမားများကို အနိမ့်ဆုံး အဆင့်ဖြင့် ဆက်ဆံခံနေခြင်းနှင့် ဂရုစိုက်မှုမရှိခြင်း ရှိနေသေးသည်။ အိမ်တွင်းအလုပ်သမားအများစု သည်အမျိုးသမီးများ၊ ကလေးငယ်များ၊ ဒုက္ခသည်များ စသည့်သူများဖြစ်သောကြောင့် လုပ်အားခ များကို အလွယ်တကူ ဖိနှိပ်နိုင်ခြင်း၊ အလုပ်သမားအခွင့်အရေးများ ဖိနှိပ်နိုင်ခြင်းစသည့် အချက်အ လက်ပါစာတမ်းကို ကမ္ဘာ့ကုလသမဂ္ဂ အဆင့်ထဲဝင်နိုင်ရန်တင်ပြခြင်း။ ဤသဘောတူညီချက်ကို ၂၀၁၁ ခုနှစ် ဇွန်လ ၁၆ ရက်နေ့အိမ်တွင်းအလုပ်သမားများနှင့်ပတ်သက်သည့် သဘောတူညီချက် ဟုခေါ်ဆိုသည်။ ဤသဘောတူညီချက်များ၏ ရည်ရွယ်ချက်မှာ

- ၁) အိမ်အလုပ်ဆိုသည်မှာ အိမ်တွင်း၌ လုပ်ရသောအလုပ် (သို့) အိမ်တစ်အိမ်တွင်လုပ်ရသော အလုပ်။
- ၂) ‘အိမ်တွင်းအလုပ်သမား’ ဆိုသည်မှာ ဘယ်သူမဆို သဘောတူညီချက်နှင့်အညီ လုပ်အား ခပေးပြီး အိမ်တွင်းအလုပ်များ လုပ်ဆောင်ရသူ တနည်းအားဖြင့် အိမ်ဖော်လုပ်သူ။

## သဘောတူညီချက်များကို ထောက်ခံသည့် အစိုးရအဖွဲ့ဝင်များ










အိမ်တွင်းအလုပ်သမား (အိမ်ဖော်) များအတွက် အားပေးခြင်း၊ ကာကွယ်ခြင်း စသည့် လူ့အခွင့်အရေးများရရှိရန် အတွက် သဘောတူညီချက်ပါ အချက်အလက်များကို ပြည့်ပြည့်ဝဝခံ စားနိုင်ရန် နှင့် အောက်ပါလုပ်ငန်းများအတွက် အားပေးခြင်း နှင့် အခြေခံလူ့အခွင့်အရေးဥပဒေကို တန်ဖိုးထားရန်အတွက် ဘယ်အစိုးရမဆို အခြေခံအဆင့်တိုင်းကို လိုက်နာဆောင်ရွက်ရန်။

- ★ လွတ်လပ်သည့် ဆက်ဆံရေးနှင့် အခွင့်အရေးတိုင်ပင်ဆွေးနွေးရေး ကို ပြည့်ပြည့်ဝဝခံစားနိုင်ရန်။
- ★ အလုပ်သမားများအပေါ် ဖိနှိပ်မှုများ ရပ်တန့်ရန်။
- ★ ကလေးအလုပ်သမား အသုံးပြုမှုရပ်တန့်ရန်။
- ★ ဝမ်းရေးရှာဖွေ စားသောက်မှုနှင့် လုပ်ငန်းများတွင် အဆင့်အတန်းခွဲခြားမှုမရှိစေရန်။





လုပ်အားခများ၊ အပေးအယူကိစ္စများ နှင့် စစ်ဆေးနိုင်သည့်ကိစ္စများကို အိမ်တွင်းအလုပ် သမား (အိမ်ဖော်) များ သိရှိနားလည်နိုင်ရန်အတွက် အစိုးရ အဖွဲ့ဝင်များ အဆင့်လိုက် လိုက်နာ ဆောင်ရွက်ရန်။ အိမ်တွင်းအလုပ်သမားများအတွက် လိုအပ်လျှင် နိုင်ငံတွင်းချမှတ်ထားသည့် ဥပဒေနှင့်အညီ စာတမ်းများပြုစုရန် (သို့) ဖြစ်နိုင်လျှင် အောက်ဖော်ပြမည့် အချက်အလက်များကို သဘောတူရန်။

-  အလုပ်ရှင် နှင့် အလုပ်သမား အမည်၊ နေရပ်လိပ်စာ။
-  အလုပ်လုပ်သည့် လိပ်စာနှင့် အလုပ်ဌာနသည့်ချိန်။
-  လုပ်ရမည့် အလုပ်အမျိုးအစား။
-  လုပ်အားခ၊ လုပ်အားခတွက်ချက်နည်း နှင့် လုပ်အားခထုတ်ပေးသည့်ရက်။
-  တစ်ရက်အလုပ်လုပ်ချိန်။
-  တစ်နှစ်အတွင်း တရားဝင်နားရက်၊ တစ်လအတွက် တရားဝင်နားရက် နှင့် အလုပ်လုပ် သည့်နေ့နားချိန်
-  နေထိုင်စားသောက်သည့် နေရာပေးခြင်း။( သဘောတူညီချက်ထပ်ပါလျှင်)
-  အလုပ်လေ့လာချိန်။ ( အလုပ်ရှင်ဘက်မှ အလုပ်လေ့လာပြီးမှ အလုပ်ခန့်သည့် ပေါ်လစီရှိ လျှင်)
-  အလုပ်ရှင်နှင့်အလုပ်သမားသဘောတူညီချက်အတိုင်း အလုပ်ထွက်လိုလျှင် (သို့) အလုပ် သမားမငွားတော့လျှင် ကြိုတင်အသိပေးရန်။



အိမ်တွင်းအလုပ်သမား (အိမ်ဖော်) များတွင် ရသင့်ရထိုက်သည့် အလုပ်သမားအခွင့်အ ရေး၊ အလုပ်သမားဥပဒေတွင် ချမှတ်ထားသည့် လုပ်အားခ၊ တစ်ရက်အလုပ်လုပ်ချိန် သတ်မှတ်မှု များမရှိသေးရုံမက အိမ်ဖော်များကို ကာကွယ်ပေးသည့် ဥပဒေများ ထိုင်းနိုင်ငံတွင် မရှိသေးသော ကြောင့် သဘောတူညီချက်ပါ စာချုပ်တွင် ထိုင်းနိုင်ငံ လက်မှတ်မထိုးခြင်းဖြစ်သည်။

ကကယ်၍ ထိုင်းနိုင်ငံသည် သဘောတူညီချက်ပါစာချုပ်တွင် လက်မှတ်ထိုးပါကစာချုပ်ပါ အချက်အလက်အားလုံးကို ထိုင်းနိုင်ငံက လိုက်လျောရမည်ဖြစ်ပြီးအိမ်ဖော်များအတွက်ကာကွယ် မှုနှင့် ဘဝအခြေအနေများ ပိုမိုကောင်းမွန်လာမည်ဖြစ်သည်။





# အခွင့်အရေးကာကွယ်ပေးမှု နှင့် အခွင့်အရေးရရှိခြင်း

အသက် ၁၇ နှစ်အရွယ် မိန်းမပျိုလေး နှင့် သည်ထိုင်းနိုင်ငံ ချင်းမိုင်ခရိုင်တွင်ဖွားမြင်နေထိုင်သူတစ်ဦးဖြစ်သည်။ နှင့်ကို ထိုင်းနိုင်ငံ ချင်းမိုင်တွင် မွေးဖွားပြီး သက်သေအဖြစ်မွေးလက်မှတ်သာရှိပြီးထိုင်းနိုင်ငံ၏ နိုင်ငံရေးအခြေအနေကြောင့် နိုင်ငံသားကဒ်ပြားမရရှိသေးပါ။ နှင့်၏ ဖခင်သည်ဗမာအမျိုးသားဖြစ်ပြီး မိခင်ဖြစ်သူမှာ ထိုင်းအစိုးရထုတ်ပေးသည့် ၁၀ နှစ်ကဒ် ကိုင်ဆောင်ထား သူဖြစ်သည်။ နှင့် မိခင်သည် နှင့် နိုင်ငံသားကဒ်ပြားရရှိရေးအတွက် ဒီတခေါက်တွင်မက်(ပ်)အဖွဲ့၏ ရှေ့နေနှင့်မတွေ့ရပါ။ သို့သော်လည်း နှင့်ကိုနှိပ်ရုံသူငယ်ချင်း ဖခင်မှ သားမယားပြုကျင့်ပြီးနှိပ်ကိုယ်ဝန်ရရှိသည့်ကိစ္စကို လာရောက်တိုင်ပင် ဆွေးနွေးသည်။

နှင့်အနိုင်ကျင့်သားမယားပြုကျင့်ခံရသည့်အကြောင်းကိုရဲစခန်းသို့နှင့်၏မိခင်မှအကြောင်းကြားထားသော်လည်း အခြေအနေထူးခြားမှု အရှိသေးသောကြောင့် မက်(ပ်) အဖွဲ့၏ ရှေ့နေထံ လာရောက် အကူအညီတောင်းရာ မက်(ပ်) အဖွဲ့၏ ရှေ့နေမှ တိုင်ပင်ခံယူလျှင် အဖြစ်ကူညီဆောင်ရွက်ပေးသည်။ နှင့်အနိုင်ကျင့်ခံ သားမယားပြုကျင့်ခံခြင်းသည် ထိုင်းနိုင်ငံချမှတ်ထားသည့် ဥပဒေတွင်နှင့်သည် နှစ်နာသူတစ်ဦးဖြစ်နေပြီး ဤသို့သားမယားပြုကျင့်ခြင်းသည် ကြီးမားသည့် ပြစ်မှုဖြစ်သည်။ (ဤ အမှုမျိုးတွင် နှစ်နာသူဘက်မှ တိုင်ကြားခြင်းမရှိသော်လည်း ရဲစခန်းမှ အပြစ်ပေးနိုင်သည့် အမှုဖြစ်သည်။) ဤအမှုကို ကျူးလွန်သောသူများသည် ပြစ်ဒဏ်အဖြစ် ထောင်ဒဏ်ကျခံရသည့် အမှုဖြစ်သည်။

နှင့် သားမယားပြုကျင့်ခြင်းခံရသည့် အဖြစ်အပျက်အားလုံးကို နှင့်မိခင်မှ ရဲစခန်းသို့တိုင်ကြားပြီး အမှုဖွင့်ရန် စီစဉ်နေမှုများသည် မှန်ကန်နေသော်လည်း နှင့်နှေးနှေးမှုရှိနေသောကြောင့် မက်(ပ်) အဖွဲ့၏ရှေ့နေမှ ရဲစခန်းသို့ ဆက်သွယ်ပြီး ဘာများ အခက်အခဲရှိသေးကြောင်းကိုမေးမြန်းပေးမည်ဖြစ်သည်။

အဆင့်လိုက်သွားမည်ဆိုလျှင် ရဲစခန်းတွင် အကြောင်းကြားပြီးလျှင် ရဲစခန်းမှ နှင့် ကြံ့ခိုင်သည့် အဖြစ်အပျက်များကို သက်သေအထောက်အထားများရရှိရန် လူတွေ့ခေါ်ယူစစ်ဆေးမည်။ ရဲစခန်း၌ စစ်ဆေးချိန်တွင်လည်း ဥပဒေတွင်ချမှတ်ထားသည့်အတိုင်း စစ်ဆေးခန်းထဲတွင် ရှိရမည့် သူများမှာ တာဝန်ရှိရုံ၊ လူ့အဖွဲ့အစည်းမှ အဖွဲ့ဝင်တစ်ဦး၊ ရှေ့နေ၊ ကလေး၏အုပ်ထိန်းသူ စသည့်သူများ ရှိပြီး စစ်ဆေးနေချိန်တွင်လည်း ဗွီတီအိုများ ရိုက်ထားရမည်။ ပြီးနောက်တွင် အပြစ်ရှိသူကိုရဲများစစ်ဆေးချိန်၊ သက်သေအထောက်အထားရှာချိန် စသည်တို့ပြုလုပ်ပြီး ရဲစခန်းမှအမှုချမှတ်ပြီး တရားရုံးသို့ ဆက်လက်ပို့ဆောင်ပေးသည်။ တရားရုံးသို့ အမှုတင်သွင်းရန်အတွက် ရဲစခန်းမှ အပြီးပြုလုပ်ပေးရမည်။ ရဲစခန်းတွင် သက်သေအထောက်အထား ရှာချိန်သည် ၃ လထက်မပိုရ။



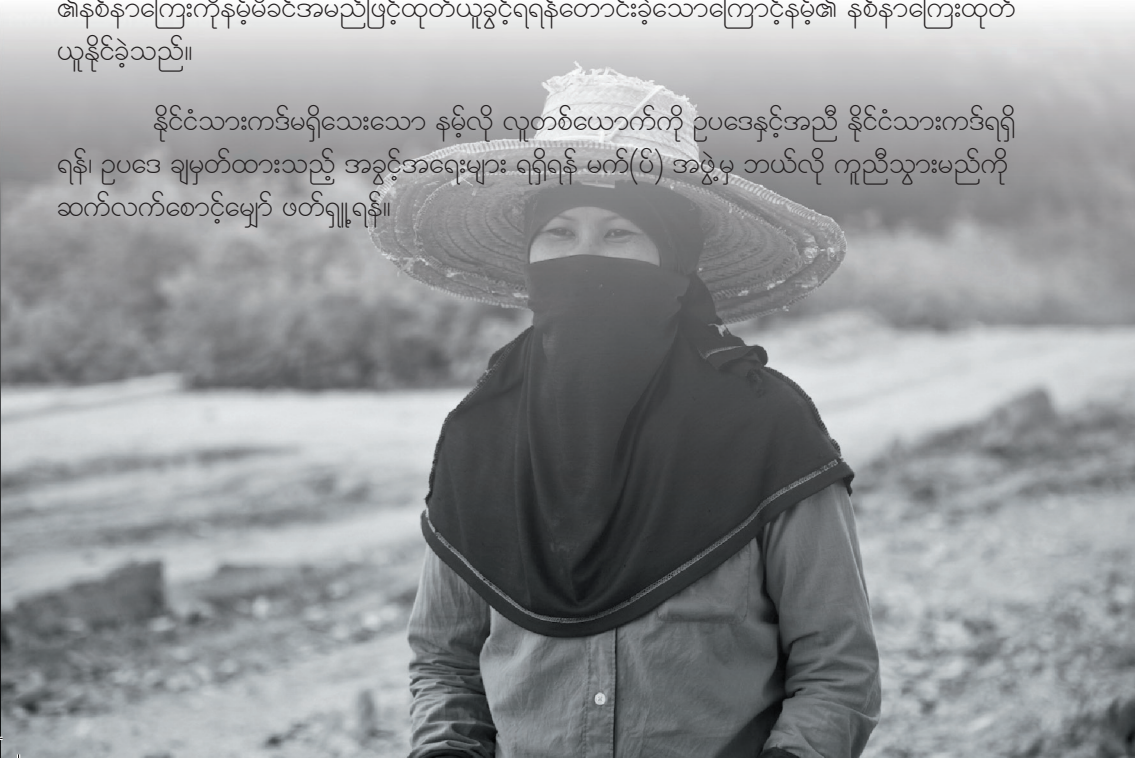


နမ့်၏ အမှုကို အဆက်မပြတ်လေ့လာနိုင်ရန်အတွက် မက်(ပ်)အဖွဲ့၏ ရှေ့နေ နှင့် အတူ နမ့်မိခင် ပါဝင်ရောက်နားထောင်ရန် မက်(ပ်) အဖွဲ့မှ အကြံပေးခဲ့သည်။ တရားရုံးတွင် နမ့်၏အမှုကို အချိန် ၁၀ လကြာ လေ့လာသုံးသပ်ခဲ့ပြီးတရားရုံးမှ အပြစ်ကျူးလွန်သူကိုထောင်ဒဏ် ၅ နှစ် ၄ လ ချမှတ်လိုက်သည်။ နစ်နာကြေးအတွက် အပြစ်ကျူးလွန်သူထံ၌ တောင်းခံနိုင်သော်လည်း (အပြစ် ကျူးလွန်သူမှာငွေကြေးမရှိသောကြောင့်)မက်(ပ်)အဖွဲ့မှအပြစ်ကျူးလွန်သူထံနစ်နာကြေးမတောင်း ပဲလူ့အခွင့်အရေး ကာကွယ်ရေးရုံးခွဲထံ နစ်နာကြေးတောင်း ယူရန်စီစဉ်ခဲ့သည်။ လူ့အခွင့်အရေး ကာကွယ်ရေးရုံးတွင် ချမှတ်ထားသည့် ဥပဒေတွင် အမျိုးသမီးများ အနိုင်ကျင့်ခံရမှုကို ကူညီရန်အ ချက်ပါသောကြောင့် လူ့အခွင့်အရေးကာကွယ်ရေးရုံးမှ နမ့်အတွက် နစ်နာကြေးအဖြစ် ဘတ်ငွေ ၃ သောင်း ပေးရန်သဘောတူခဲ့သည်။

နစ်နာကြေးငွေကို ချက်လက်မှတ်ဖြင့် ထုတ်ပေးသောကြောင့် ဘဏ်မှ ငွေထုတ်ယူရန်နိုင် ငံသားကဒ်မရှိသေးသော နမ့်အတွက် အခက်အခဲများရှိနေသောကြောင့် ဘဏ်မှငွေထုတ်ယူရန်အ ချိန်ယူရသေးသည်။

ဘဏ်မှာငွေထုတ်ယူရန်အတွက် အခက်အခဲရှိနေကြောင်းကို မက်(ပ်) ရှေ့နေမှလူ့အခွင့် အရေးရုံးထံသို့ စာရေးအကြောင်းကြား ပေးရသည်။ နောက်ဆုံးတွင် လူ့အခွင့်အရေးရုံးမှ မက်(ပ်) ရှေ့နေ၏ တောင်းဆိုချက်ကို လိုက်လျှောပေးခဲ့သော်လည်း မက်(ပ်) ရှေ့နေအမည်ဖြင့် ဘဏ်မှငွေ ထုတ်ယူရန် မရသေးသောကြောင့် ဆက်လက်ပြီး မက်(ပ်) ရှေ့နေမှ ဗဟိုရုံးသို့ စာများပို့ပြီး နမ့်၏ နစ်နာကြေးအတွက်ကြိုးပမ်းခဲ့သည်။ နောက်ဆုံးတွင်ဗဟိုရုံးမှဘဏ်သို့တိုက်ရိုက်ဆက်သွယ်ပြီး နမ့် ၏နစ်နာကြေးကိုနမ့်မိခင်အမည်ဖြင့်ထုတ်ယူခွင့်ရရန်တောင်းခဲ့သောကြောင့်နမ့်၏ နစ်နာကြေးထုတ် ယူနိုင်ခဲ့သည်။

နိုင်ငံသားကဒ်မရှိသေးသော နမ့်လို လူတစ်ယောက်ကို ဥပဒေနှင့်အညီ နိုင်ငံသားကဒ်ရရှိ ရန်၊ ဥပဒေ ချမှတ်ထားသည့် အခွင့်အရေးများ ရရှိရန် မက်(ပ်) အဖွဲ့မှ ဘယ်လို ကူညီသွားမည်ကို ဆက်လက်စောင့်မျှော် ဖတ်ရှုရန်။





# တန်းတူအခွင့်အရေးဥပဒေ (Regular Rights)

တန်းတူအခွင့်အရေး ဥပဒေသည် တိုင်းရင်းသား အလုပ်သမားကျန်းမာရေး နှင့် ပညာပေးအစီအစဉ် မက်(ပ်) ဖောင်းဒေးရှင်း(MAP Foundation) ၏ လက်အောက်ခံတွင် တည်ရှိပြီး မြန်မာရွှေပြောင်းအလုပ်သမားများအတွက် “အလုပ်သမားကဒ် စာရင်းကောက်ယူမှုတွင် အလုပ်သမားဘဝတိုးတက်မှုရှိလား” ဟူသည့်မေးခွန်းတွင်အလုပ်သမားကဒ် ကောက်ယူမှုမှရရှိသည့်အကျိုးအမြတ်နှင့်ဆုံးရှုံးရမည့်အခွင့်အရေးများကိုနှိုင်းယှဉ်သုံးသပ်ပေးခြင်း၊ မြန်မာရွှေပြောင်းအလုပ်သမားများထံမှ အချက်အလက်များကောက်ယူခြင်း၊ အစည်းအဝေးခေါ်ယူခြင်း၊ ရေးဖြေကဏ္ဍများပြုလုပ်ခြင်း၊ လူချင်းတွေ့ဆုံမေးမြန်းခြင်း စသည့်နည်းမျိုးစုံဖြင့် အလုပ်သမားဘဝများကို လေ့လာခဲ့သည်။ အလုပ်သမားလူဦးရေစာရင်း ကောက်ယူခြင်းသည် “အလုပ်သမားများ ခရီးထွက်ရလွယ်ကူခြင်း၊ စိတ်ချလက်ချ နေထိုင်အလုပ်လုပ်ကိုင်နိုင်ခြင်း စသည့်ကောင်းကျိုးများရရှိသည်။ သို့ပေမဲ့ လုပ်အားခနှင့်မိမိကြိုက်နှစ်သက်သည့် အလုပ်ရှာဖွေလုပ်ပိုင်ခွင့်မရရှိသေးသောကြောင့် တန်းတူအခွင့်အရေးဥပဒေအဖွဲ့မှ ထိုင်းအစိုးရ နှင့် မြန်မာအစိုးရထံသို့အောက်ပါ အချက်အလက်ဖြင့် တင်သွင်းတောင်းဆိုထားသည်။

## အလုပ်သမားကဒ်ကောက်ယူခြင်းအဆင့်

- ❶ အလုပ်သမားကဒ် ပြုလုပ်ရာတွင် သင့်လျော်သည့် ဈေးနှုန်းဖြင့်ပြုလုပ်ပေးရန် ထိုင်းနိုင်ငံ နှင့် မြန်မာနိုင်ငံ နှစ်နိုင်ငံပူးပေါင်းလုပ်ကိုင်ရန်။ ( အလုပ်သမားများရရှိသည့် လုပ်အားခနှင့်ညီမျှသည့်ဈေးနှုန်း)
- ❷ ရွှေပြောင်းအလုပ်သမားများကိုပြန်ပို့ရန်နှင့်ပြန်ပို့နေသည်ကိုအကြောင်းပြုပြီး အလုပ်သမားများကို ဖိနှိပ်မှုမရှိစေရန်၊ အလုပ်သမားကဒ်ပြုလုပ်ရာတွင် အလုပ်ရှင်ပါဝင်လာရန်။
- ❸ ရွှေပြောင်း အလုပ်သမားများအတွက် သတ်မှတ်ချိန်မရှိသည့် စာရင်းကောက်ယူခြင်း၊ ဘန်ကောက်မြို့တွင် တည်ရှိသော မြန်မာသံရုံးများတွင် အလုပ်သမားများ ခရီးထွက်ရာ တွင်လိုအပ်သည့် လက်မှတ်များကို ထုတ်ပေးရန်။
- ❹ အလုပ်သမားကဒ် ကိုင်ဆောင်ထားသူများနှင့် အပြစ်မရှိသူများကို နည်းမျိုးစုံဖြင့် ထိုင်းနိုင်ငံတွင်းစင်ရောက်လာသူဟုရဲများစစ်ဆေး ခြိမ်းခြောက်မှုများမပြုလုပ်ရန်။

## လုပ်ငန်းခွင်အခြေအနေ

- ❖ အလုပ်သမားရုံးတွင် အိမ်တွင်းအလုပ်သမား(အိမ်ဖော်) များ၊ အလုပ်သမားကဒ်မရှိသေးသူများနှင့် ရွှေပြောင်းအလုပ်သမားများအားလုံး၏ အခွင့်အရေးနှင့် ထိုင်းအစိုးရမှ သတ်မှတ်ထားသည့် အခြေခံလစာများရရှိနိုင်ရန်အတွက် ထိုင်းနိုင်ငံ အလုပ်သမားဥပဒေနှင့် ဖြစ်ပျက်





နေသည့် ထိုင်းနိုင်ငံ အခြေအနေများကို ထိန်းသိမ်းနိုင်သည့် အရည်အချင်း နှင့် တိုးတက်မှု များရှိရမည်။

- ❖ အလုပ်သမားများကို ကူညီစောင့်ရှောက်ရန်၊ လုပ်ငန်းရှာဖွေပေးရန်၊ ကျန်းမာရေးပြုစောင့်ရှောက်ရန်၊ လုပ်ငန်းခွင် အန္တရာယ်ကင်းရန် စသည်တို့ကို ပြုစောင့်ရှောက်ရန်အတွက်ဝန်ထမ်းလစာများနှင့် အသုံးစရိတ်များ လုံလောက်မှုအတွက်အစိုးရမဟုတ်သည့်အဖွဲ့အစည်းများဖြစ်သည့် (NGOs) တို့နှင့် ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားအဖွဲ့တို့ ပူးပေါင်းလုပ်ကိုင်ဆောင်ရွက်ရန်။
- ❖ အလုပ်ရှင်များလိုက်နာရမည့် စည်းကမ်းများဖြစ်သည့် အလုပ်သမားများကို လုပ်ငန်းခွင်အတွင်းနေထိုင်မှုဆိုင်ရာစည်းကမ်းပေးရန်၊ အလုပ်လုပ်သည့်နေရာတိုင်းတွင် မီးငြိမ်းသည့် ပစ္စည်းထားရှိရန်။
- ❖ အလုပ်သမားဥပဒေနှင့် အညီ မလိုက်လျောသော အလုပ်ရှင်များကို ထိုက်သင့်သည့်အပြစ်ပေးရန်။
- ❖ ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများ ခံစားနေရသည့် ဖိနှိပ်မှုများကို ကူညီနိုင်ရန်အတွက် မြန်မာသံရုံးတွင် ဝန်ထမ်းများ ပိုမိုခန့်ထားရန် နှင့် ဖြစ်နိုင်လျှင် ထိုင်းနိုင်ငံအတွင်းရှိ မြို့နယ်တိုင်းတွင် ဝန်ထမ်းထားရှိရန် (သို့) သံရုံးရှိဝန်ထမ်းများ အချိန်ပြည့် ရုံးထိုင်ပေးရန်။



**ကျန်းမာရေး**

- ❶ ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများ၏ ကျန်းမာရေးကို ကူညီစောင့်ရှောက်ရာတွင် လူမျိုးအသက်အရွယ်၊ ကျား၊မ မရွေး ထိုင်းနိုင်ငံတွင်းဘယ်နည်းနဲ့ဝင်ရောက်လာသည်ဖြစ်စေ ကူညီစောင့်ရှောက်ပေးရန်။
- ❷ လူနေမှုဘဝ အာမခံရုံး (ပရကန်ဆန်ခမ်း) မှထုတ်ပြန်သည့်လူနေမှုဘဝအခြေခံ အာမခံချက်ဆိုင်ရာ သတင်းအချက် အလက်များကို ရွှေ့ပြောင်း အလုပ်သမားများ နားလည်နိုင် သည့် ဘာသာဖြင့်ထုတ်ဝေသင့်သည်။ ထိုင်းနိုင်ငံအတွင်းရှိ ထိုင်းလူမှု အသိုင်းအဝိုင်းများနှင့်ဆက်ဆံတတ်ရန်၊ အကောင်းမြင်တတ်ရန်နှင့် ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများရသင့်သည့် အခွင့်အရေးများကို နားလည်သဘောပေါက်နိုင်ရန်အတွက် ဘာသာပြန်ပေးသူရှိသင့်သည်။





# ဆိုရှယ်မီဒီယာ Social Media

**Social Media** လို့ပြောလိုက်ရင် သိပြီးသားသူများရှိသလို မသိသေးသူများလည်း အနည်းငယ်ရှိနေသေးသည်။ **Social Media** ဆိုတာဘာလဲ၊ ဘာတွေကို စွမ်းဆောင်နိုင်တာလည်း စသည်ဖြင့် မေးကြသည့်သူများလည်းရှိနေမည်။ **Social Media** ဆိုသည်မှာခေတ်သစ် အဆင့်မြင့် **technology** တစ်မျိုးဖြစ်ပြီး ဒီဇေတ်၊ ဒီအချိန် ဒီအခါ၊ ဒီလူမှု အသိုင်းအဝိုင်းများအတွင်း သိတာထင်ရှားစွာဖြင့် လူ့ဘဝသမိုင်းထဲကိုဝင်ရောက်လာပြီး ဆက်သွယ်မှုပိုင်းတွင်လည်းကောင်း၊ သတင်းမီဒီယာပိုင်းတွင်လည်းကောင်း စသည်များဖြင့် ပေါ်ပေါ်လွန်လွန် အထောက်အကူပြု အရာရောက်ခဲ့လေသည်။

လွန်ခဲ့သည့် နှစ်ပေါင်းများစွာကို ပြန်လည်သုံးသပ်ကြည့်မည်ဆိုလျှင် လူတစ်ဦး နှင့်တစ်ဦး၊ တစ်နေရာ နှင့် တစ်နေရာ၊ တစ်နိုင်ငံ နှင့် တစ်နိုင်ငံ ဆက်သွယ်လိုလျှင် အခက်အခဲများစွာရှိသည်။ သာတင်မက စာပို့လိုခြင်း၊ သတင်းများဖတ်လိုခြင်း၊ သီချင်းနားထောင်လိုခြင်း စသည်တို့ကိုလည်း အချိန်များစွာစောင့်ဆိုင်းရခြင်း၊ အချိန်ကုန်ခြင်းများ စသည့် အခက်အခဲများနှင့် ကြုံခဲ့ရပြီး **Social Media** အကြောင်းကို ဒီလူ့သမိုင်းရဲ့ လက်တွေ့ဘဝတွင် တိုးတက်မှုနည်းနေသည့်အချိန်ဖြစ်ခဲ့သည်။

သို့ပေမဲ့လည်း ယခုခေတ်တွင် **Social Media** ကို မသိသူ မရှိသလောက်နည်းလာခဲ့ပြီ။ **Social Media** သည် လူတိုင်းနှင့် ရင်းနှီးမှုရှိနေပြီးအလုပ်လုပ်ရာတွင်လည်း များစွာ အထောက်အကူပြုခဲ့ပြီ။ **Social Media** ၏လုပ်ဆောင်ချက်များမှာ အီးလ်မေးဖြင့်စာပို့ခြင်း၊ ဖေ့ဘုတ်ဖြင့်စကားပြောခြင်း၊ ဖုန်းထဲတွင် အသံပို့ထားခြင်း၊ လိုင်း (Line) ဖြင့် စနောက်ခြင်း၊ ရေဒီယိုနားထောင်ခြင်း၊ ဝပ်ဆိုဒ် (Web) ပေါ်တွင် သတင်းဖတ်ခြင်း၊ သီချင်းနားထောင်ခြင်း စသည်တို့သာမက **iphone** နှင့် **Ipad** သည်လည်း ခေတ်နှင့်အညီ လူသုံးများသည့် ပစ္စည်းများဖြစ်ပြီး အရည်အသွေးနှင့်စွမ်းဆောင်မှုပိုင်းမှာလည်း ထိပ်ဆုံးအဖြစ် နေရာယူခဲ့သည်။

မက်(ပ်)အဖွဲ့အစည်းသည်လည်း ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားအရေးအတွက် ကူညီပေးနေသော အဖွဲ့အစည်းဖြစ်သောကြောင့် ဆက်သွယ်မှုလွယ်ကူစေရန်၊ အကူအညီပေးရ လွယ်ကူစေရန်အတွက် **Social Media** မျိုးစုံဖြစ်သည့် **Website** | **Facebook** | **Twitter** နှင့် **FM** ၉၉ နှင့် **FM** ၁၀၂.၅ ရေဒီယို အသံလွှင့်ဌာနတွင် နားဆင်နိုင်ရုံမက ထပ်ဆင့် **Andrio** ဖုန်းနှင့် **IOS** တို့ဖြင့်လည်း မက်(ပ်) ရေဒီယိုများကို နားဆင်နိုင်သည်။ မက်(ပ်) အဖွဲ့ကို လှမ်းနှုတ်ဆက်လိုလျှင် (သို့) အချက်အလက်များသိရှိလိုလျှင် **Email** ဖြင့်လည်းဆက်သွယ်နိုင်ပါသည်။မက်(ပ်)အဖွဲ့သည်လည်း **Social Media** မျိုးစုံဖြင့် လုပ်ငန်းခွင်အတွင်းမှာ မပါမဖြစ် အသုံးပြုနေရသည်။

- E-mail: [map@mapfoundationcm.org](mailto:map@mapfoundationcm.org), [media@mapfoundationcm.org](mailto:media@mapfoundationcm.org)
- Facebook: [www.facebook.com/mapfoundation](http://www.facebook.com/mapfoundation)
- Website: [www.mapfoundationcm.org](http://www.mapfoundationcm.org) , [www.mapradion.org](http://www.mapradion.org)
- Twitter: [@mapformigrants](https://twitter.com/mapformigrants)





# မက်(ပ်) ရေဒီယို ဖြစ်ပေါ်လာပုံသမိုင်းအကျဉ်း

ကျန်းမာရေးနှင့် ရွှေ့ပြောင်း အလုပ်သမား ဘဝကို လေ့လာသော အဖွဲ့အစည်း၏ လက်အောက်ခံတွင်တည်ရှိသောမက်(ပ်) ရေဒီယိုအသံလွှင့်ဌာန (MAP radio) သည်ထိုင်းနိုင်ငံအတွင်း ရှိရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများ၏ ဘဝတိုးတက်ရေး၊ စားဝတ်နေရေး စသည်တို့ကို အားပေးကူညီနိုင်ရန် ရည်ရွယ်ပြီး ရေဒီယိုအသံလွှင်း၌ အသံထုတ်လွှင့်ခဲ့သည်။

ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများသည် မိမိနိုင်ငံမှ ဒုက္ခ မျိုးစုံကြုံခဲ့ရပြီး ထိုင်းနိုင်ငံသို့ ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားဘဝအဖြစ်ခိုလှုံနေထိုင်ရာတွင်လည်း နေထိုင်ရန်နေရာ၊ အလုပ်သမားကိစ္စကိုင်ဆောင်သည့်ပြဿနာ၊ ထိုင်းနိုင်ငံ၏ ဥပဒေ၊ ကျန်းမာရေးပြဿနာ၊ ကျန်းမာရေးနှင့် ပတ်သက်ပြီး ထိုင်းနိုင်ငံအတွင်းရှိ ဆေးရုံ၌ ကုသနိုင်ရန် အခွင့်အရေး၊ ထိုင်းလူမှု အသိုင်းအဝိုင်းများနှင့် ဆက်ဆံရေး၊ နယ်မြေအုပ်ချုပ်သည့် ထိုင်းတာဝန်ရှိပုဂ္ဂိုလ်များနှင့် ဆက်ဆံရေး စသည့် ပြဿနာများအတွက် ရေဒီယိုအသံလွှင့်ဌာနမှ အသိပညာပေးအစီအစဉ်ဖြင့် ကူညီပေးနိုင်ရန်အတွက် မက်(ပ်) ရေဒီယိုမှ တဆင့်ထုတ်လွှင့်ပေးပြီး၊ အိမ်တွင်းအလုပ်သမားများ ( အိမ်ဖော် ) နှင့် မိမိကိုယ်တိုင် အခန်းဌာားပြီး နေထိုင်သော အလုပ်သမားများအတွက် ကြုံတွေ့နေရသည့်အခက်အခဲများကိုလည်း ကူညီဖြေရှင်းပေးသည်။

၁၉၉၆ ခုနှစ်တွင် မက်(ပ်) အဖွဲ့မှ ထိုင်းနိုင်ငံတွင် ထုတ်လွှင့်သော ရေဒီယိုအသံလွှင့်ဌာန AM ၁၄၇၆ MHz ၌ ဇာတ်လမ်းတိုများ၊ သတင်းများ၊ ဆောင်းပါးများ စသည့် ပညာပေးအစီအစဉ်များကို ရှမ်းဘာသာနှင့် ကရင်ဘာသာတို့ဖြင့် ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများအတွက် ထုတ်လွှင့်ခဲ့သည်။ ဤ AM ၁၄၇၆ MHz အသံလွှင်းသည် ထိုင်းနိုင်ငံအတွင်းတွင်သာမက မြန်မာနိုင်ငံအတွင်းတွင်လည်းနားဆင်နိုင်သည်။ ၂၀၀၃ ခုနှစ် ဧပြီလ အတွင်းတွင် ချင်းမိုင်၌ ပထမဆုံးတည်ထောင်သည့် ရေဒီယိုအသံလွှင့်ဌာန FM ၉၃ MHz အားစန် ထန်တဖိတ်အူးထိုင်းဝန် ကန်ဂျုမွန် ထိန်းချုပ်ပြီး ကျွန်ုပ်တို့ပတ်ကန် လင်လူး ရေဒီယို ခုမ်ခွန်ဆိုင်စိမ်ဆန်၊ ခုမ်ခွန် အမည်ဖြင့် ထုတ်လွှင့်ခဲ့ပြီးနောက်ပိုင်းတွင် FM ၉၉ MHz အမည်ပြောင်းခဲ့သည်။





၂၀၀၄ ခုနှစ်တွင် ဖေဖော်ဝါရီလတွင် မက်(ပ်) အဖွဲ့သည် ထိုင်းနိုင်ငံချင်းမိုင်တွင် ပထမဆုံးအဖြစ် FM ၉၉ MHz ရေဒီယိုအသံလိုင်း၌ “စိန်ထိမ်ဟိန်းမိုင်” အမည်ဖြင့် အသိပညာပေး သတင်းများ၊ သီချင်းများ စသည့် အစီအစဉ်ဖြင့် တစ်ပတ်တွင် တစ်ရက် တစ်နာရီ အချိန်ဖြင့် ထုတ်လွှင့်ခဲ့သည်။ ဤသို့ခဲ့သောကြောင့် တိုင်းရင်းသား ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများအတွက် သူငယ်ချင်းလိုခင်တွယ် လာခဲ့သလို အလုပ်သမားများကြုံတွေ့ရသည့် အခက်အခဲများကိုလည်း ရင်ဖွင့်ဖော်ဖြစ်လာခဲ့ရုံမက အသိပညာများဖလှယ်သည့် အသံလိုင်း တစ်လိုင်းလည်း ဖြစ်လာခဲ့သည်။

၂၀၀၈ ခုနှစ်ဧပြီလတွင် မက်(ပ်)အဖွဲ့သည် ရေဒီယိုအသံလွှင့်ဌာန FM ၉၉ MHz ၌ အချိန်ပြည့် အသံလွှင့်ခွင့်ရခဲ့သောကြောင့် အသံလွှင့်ရုံးကို ကျန်းမာရေးနှင့် ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားဘဝ လေ့လာသည့်ရုံးနှင့် နီးကပ်သည့်နေရာသို့ ပြောင်းရွှေ့လာသော်လည်း FM ၉၉ MHz ရေဒီယိုအသံလိုင်းဖြင့်သာဆက်လက်ထုတ်လွှင့်ပြီး အသံလွှင့်ဌာနကို မက်(ပ်) အသံလွှင့်ဌာန FM ၉၉ MHz ဟုခေါ်လာပြီး ၂၀၀၉ ခုနှစ်တွင်မက်(ပ်) ရုံးခွဲကိုမဲဆောက်မြို့နယ်တွင် FM ၁၀၂.၅ MHz ဖြင့်ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများ အချိန်ကြာမြင့်စွာ နေထိုင်ပြီး စက်ချုပ်အလုပ်၊ စိုက်ပျိုးရေး အလုပ်များလုပ်ကိုင်သည့်ဒေသတွင်မက်(ပ်)ရေဒီယိုသည်ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများအတွက်အသိပညာပေးသည့်အသံလိုင်းဖြစ်လာပြီးအလုပ်သမားများ လက်ခံပြီး နှစ်သက်နားထောင်သည့် အသံလိုင်းဖြစ်လာသည်။





# ကျွန်ုပ်ဘယ်သူလဲ ထိုင်းနိုင်ငံတွင်း ဘယ်အဆင့်အတန်းဖြင့် နေထိုင်နေလဲ

ထိုင်းနိုင်ငံအတွင်းတွင် နေထိုင်ကျက်စားနေသော လူဦးရေ များထဲတွင် ထိုင်းလူမျိုးအပါအဝင် နိုင်ငံခြားသားများကိုပါ ဥပဒေအရ လူ့အဆင့်အတန်း များခွဲလျှင် အုပ်စုအမျိုးမျိုးကွဲပြားမှုရှိနေသည်။ ထိုင်းနိုင်ငံသားအပါအဝင် နေထိုင်ခွင့် ဗီဇာ၊ ယာယီကဒ်၊ အလုပ်သမားကဒ် ကိုင်ဆောင်သူ၊ ကျောင်းသားဗီဇာကိုင်ဆောင်သူနှင့် ဘယ်နိုင်ငံကဒ်မှ ကိုင်ဆောင်ထားခြင်းမရှိသည့် လူများလည်း ရှိနေသေးသည်။ ဤသို့ဖြစ်ရခြင်းသည် ထိုင်းနိုင်ငံအတွင်း လူဦးရေစာရင်းကောက်ယူချိန်တွင် နေရာဒေသအနှံ့ ဝင်ရောက်ကောက်ယူခြင်း မရှိသောကြောင့်တကြောင်း လူဦးရေကောက်ယူချိန် တစ်ချိန်နှင့်တစ်ချိန် ကောက်ယူသည့်နေရာ မတူခြင်း စသည်တို့ကြောင့်ဖြစ်သည်။

ဤဆောင်းပါးထဲတွင် အထက်ပါဖော်ပြခဲ့သည့် အုပ်စုတိုင်း၏ အကြောင်းများကို မပြောပြနိုင်သေးပါ။ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် အုပ်စုတိုင်းတွင် ကွဲပြားသည့်အသေးစိတ် ဥပဒေများ ရှိနေသောကြောင့်ဖြစ်သည်။ ယခုပြောမည့် အုပ်စုတွင် မြန်မာနိုင်ငံမှ ရွှေ့ပြောင်း အလုပ်သမားများအဖြစ် နေထိုင်နေသောတိုင်းရင်းသား ၃ မျိုး၏ ဤကြောင်းများကို တင်ပြသွားမည်ဖြစ်သည်။ ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများနှင့်အတူ အလုပ်လုပ်ကိုင်နေရသည့် အဖွဲ့ဖြစ်ပြီး သူတို့နှင့်လည်းရင်းနှီးကျွမ်းဝင်မှုရှိနေသောကြောင့် ဤဆောင်းပါးထဲတွင် ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများအတွက်အသုံးဝင်မည့် အချက်အလက်များပါဝင်ပြီး ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများနှင့်အတူ မိသားစုဝင်များ၏ပြဿနာများတွင် ဥပဒေအရ တရားမဝင်နိုင်သေးသော်လည်း ဒီတစ်ခေါက်တင်ပြမည့် အချက်အလက်များထဲတွင် ကိုယ်တွေ့ဖြစ်ရပ်များနှင့် ရွှေ့ဆက်လာနိုင်မည့် ပြဿနာများကို မိဘများ သိရှိထားပြီး ထိုင်းနိုင်ငံအတွင်း မှီတင်းနေထိုင်နေသည့် ရွှေ့ပြောင်းအလုပ်သမားများ၏ နောက်လိုက်မိသားစုဝင်များအတွက် မိဘများ အချက်အလက်များကို သိထားပြီး မိမိအဆင့်အတန်းမှန်ကန်ရေးအတွက် လုပ်ဆောင်ထားရမည်။

အရင်ဦးဆုံးအဖြစ် ထိုင်းနိုင်ငံတွင်း နေထိုင်သော မိမိ၏အဆင့်အတန်း ကိုဖြေရှင်းကြည့်ရအောင်။ မိဘများသည် ထိုင်းနိုင်ငံ ဥပဒေအရ မိမိအဆင့်အတန်းကို အရင်ဆုံးနားလည်ထားရမည်။ မွေးဖွားလာသည့်ကလေး၏ မိခင် (သို့) ဖခင်သည် ထိုင်းနိုင်ငံသားဖြစ်လျှင် ကလေးသည်လည်းထိုင်းနိုင်ငံသားဖြစ်လာနိုင်သည်။ ထို့ကြောင့် မွေးလာသည့် ကလေးထိုင်းနိုင်ငံဥပဒေအရ ဘယ်အဆင့်တွင်နေထိုင်ခွင့်ရှိလည်းဆိုတာ တစ်ချို့သော ဥပဒေမှလွဲလျှင် မိဘပေါ်တွင် မူတည်သည်။

နောက်လိုက်နေထိုင်သူများကိုလေ့လာကြည့်မည်ဆိုလျှင်တချို့သောနောက်လိုက်နေထိုင်သူများတွင် ကိုယ်ရေးအချက်အလက်အဖြစ် ထိုင်းနိုင်ငံသားဖြစ်ခွင့် ၇၀ ရာခိုင်နှုန်းရှိသည့် ယာယီကဒ်ကိုင်ဆောင်ထားသူများရှိသလိုတချို့တွင် နိုင်ငံသားကဒ်ထောက်ခံရသူ ၃၈/၁ ရှိသလို တချို့တွင် မွေးလက်မှတ်မှတစ်ဆင့်ရရှိလာသည့်အမှတ် ၁၃ ကဒ် ရှိနေပြီး နောက်လိုက်မိသားစုဝင်များအဖြစ်ထည့်သွင်းမည့် မည်သည့်အထောက်အထား မှမရှိသည့် သူများစွာရှိနေသေးသည်။





ကိုယ်ရေးအချက်အလက် (သို့) အလုပ်သမားကဒ် ကိုင်ဆောင်ထားသူတွင် ထိုင်းအစိုးရမှ စာရင်းကောက်ယူထားပြီး ကိုယ်ပိုင် အမှတ်များပေးထားပြီး ဖြစ်သောကြောင့် ဤအချက်အလက် များကိုင်ဆောင်သောသူများတွင် ကလေးများ ထိုင်းနိုင်ငံအတွင်းရှိ အစိုးရကျောင်းများ၊ ပုဂ္ဂလိက ကျောင်းများတွင် လွတ်လပ်စွာတက်နိုင်ခွင့် အလုပ်လုပ်နိုင်ခွင့် ရှိသော်လည်း ဤလူမျိုးများအတွက် နိုင်ငံသားကဒ် လုပ်စရာမလိုတော့ဘူးလို့ တော့မသတ်မှတ်ပါနှင့်အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော်ဤလူများ အတွက် ထိုင်းနိုင်ငံ၏ လူမှုထိန်းသိမ်းရေးအဖွဲ့မှထိုင်းနိုင်ငံအတွင်း အချိန်တို မှီခိုနေထိုင်သောသူများ ဟုသာသတ်မှတ်ထားသောကြောင့်ဖြစ်ပြီး ထိုင်းနိုင်ငံ ၏နိုင်ငံရေးပေါ်လစီအရ နိုင်ငံပြုပြင်ပြောင်းလဲ ရေးရှိလာသည့် အချိန်ထိ (သို့) နေထိုင်ခွင့်ကဒ် တစ်မျိုးမျိုးရရှိသည့် အချိန်ထိသာ အသုံးဝင်သော ကြောင့်ဖြစ်သည်။

နေထိုင်ခွင့် ကဒ်မရှိသေးပဲ အလုပ်လုပ်နေသူများအတွက်လည်း ဆက်လက်အလုပ်လုပ် နိုင်ရန်အတွက် အလုပ်သမားကဒ်ရရှိရန် စာရင်းတင်သွင်းရန်၊ အစိုးရကျောင်းများ (သို့) ပုဂ္ဂလိက ကျောင်းများတွင် ပညာသင်ကြားနေသော ကျောင်းသားများအတွက်လည်း နောက်လိုက်မိသား စုဝင်စာရင်းများတင်သွင်းရန် (သို့) မြန်မာနိုင်ငံသို့ပြန်ပြီ ပတ်စပို့ဖြင့် ပညာသင်ခွင့် ဝီဇာပြုလုပ်ပြီး တရုတ်၊ ဗီယက်နမ် နှင့် အခြားသောနိုင်ငံခြားသားများကို ဝင်ရောက်လာရန်၊ (သို့) ထိုင်းအစိုးရတို့ စာရင်းကောက်ယူပြီးနေထိုင်ခွင့် လက်မှတ်ပေးသည်အထိစောင့်ပြီး ပြုလုပ်သွားရန်။

ကိုယ်ရေးအချက်အလက်မရှိသည့် နောက်လိုက်မိသားစုဝင်များအတွက် ထွက်လမ်းမရှိ သည့်မဟုတ်ပါ မိဘများ မိမိအဆင့်အတန်းနှင့်အညီကလေး၏ နေထိုင်ခွင့် အဆင့်အတန်းနှင့်ပတ် သက်သည့်အချက်အလက်များစွာရှာဖွေနိုင်သည်။ ထိုင်းနိုင်ငံအတွင်း မှီတင်းနေထိုင်နေသည့် မိဘ များ မိမိသားသမီး၏ ရှေ့ရေးများအတွက်ဥပဒေနှင့် အညီနေထိုင်ခွင့်အဆင့်အတန်း နှင့်ပတ်သက် သည့် အချက်အလက်များကို အဆက်မပြတ်လေ့လာပြီး မိမိသားသမီး၏နေထိုင်ခွင့် အဆင့်အတန်း အတွက် ဆုံးဖြတ်ချက်များချမှတ်နိုင်ရန်။

# အလုပ်သမား ရှာဖွေခန့်ထားရေးရုံး ဖုန်းနံပါတ်

ချင်းမိုင်ခရိုင် ၀၅၃ ၁၁၂ ၇၄၂  
 မဲ့ဟောင်ဆောင် ၀၅၃ ၆၁၁ ၉၇၂  
 ၀၅၃ ၆၁၁ ၀၈၈

ချင်းဟိုင်း ၀၅၃ ၁၅၂ ၀၅၁ - ၄  
 ၀၅၃ ၇၅၀ - ၆၁၁

လမ်းဖွန်း ၀၅၃ ၅၂၅ ၅၄၃ - ၄

လမ်းပန်း ၀၅၃ ၂၆၅ ၀၅၂  
 ၀၅၄ - ၃၅၄ - ၁၉၉

တာခွဲခရိုင် ၀၅၅ ၅၁၄-၅၆၉  
 ၀၈၁ ၈၆၀ ၁၂၃၂

မဲ့ဆောက်(တာခွဲ) ၀၅၅ ၅၃၄၆၃၉ - ၄၀  
 ၀၅၅ ၅၁၄ ၅၇၀

ဆမ္မတ်ဆာခွန်း ၀၃၄ ၈၁၀ ၇၅၉ ၆၀  
 ၀၈၉ ၉၁၉ ၂၅၈၉

ဆမ္မတ်ဆုန်ခရမ်း ၀၃၄ ၇၁၄ ၃၄၂ - ၃  
 ၀၈၉ ၈၁၄ ၁၅၈၅

ဆမ္မတ်ပလာကန်း ၀၂ ၇၅၉ ၆၁၆၀  
 ၀၈၉ ၈၃၃ ၄၈၉၃

ပထမ်းထားနီး ၀၈၉ ၉၁၄ ၁၅၈၆  
 ၀၂၅ ၆၇၀ ၆၀၃ -

၃  
 နွန်ထပူးရီး ၀၂၅၈၀၈၆၅၄-၁၀၈

လနောင်း ၀၈၁ ၈၃၂ ၀၄၀၂  
 ၀၇၇ ၈၆၀ ၀၂၆ -၈

ချွန်းပူးရီး ၀၃၈ ၈၇၄ ၁၆၀၈  
 ၀၃၈ ၈၇၄ ၁၆၀၈

လယောင်း ၀၈၁ ၈၃၂ ၈၀၉၆  
 ၀၃၈ ၆၉၄ ၀၂၂  
 ၀၈၁ ၉၃၁ ၂၅၂၉

မူးကော် ၀၇၄ ၆၁၄ ၁၄၁  
 ၀၇၆ ၂၁၉ ၆၆၀ - ၁

နွန်းနိုင်ယုတ် ၀၃၇ ၃၁၂ ၈၆၉

ချချိုင်းဆောင် ၀၃၇ ၃၁၃ ၂၀၄  
 ၀၃၈ ၅၁၄ ၈၄၂

ပလာကျင်းပူးရီး ၀၃၇ ၄၅၄ ၀၂၃

ကန်စနပူးရီး ၀၈၅ ၂၈၄ ၅၅၅၉  
 ၀၃၄ ၄၅၆ ၃၀၉

ဖေ့စ်ပူးရီး ၀၃၂ ၄၂၄ ၁၁၂ - ၃  
 ၀၈၉ ၈၇၄ ၁၆၀၇

ပလာကျပ်ခီးရီးခန် ၀၃၂ ၆၀၂ ၂၇၀  
 ၀၈၉ ၈၃၇ ၃၂၅၈

နွန်းပထမ် ၀၃၄ ၂၅၀ ၈၆၁ - ၂  
 ၀၈၉ ၈၄၀ ၃၇၀၈

လတ်ပူးရီး ၀၃၂ ၃၂၂ ၂၆၁ - ၂  
 ၀၈၀ ၀၂၁ ၀၆၆၀

ဖန်ငါး ၀၇၆ ၄၀၆ ၆၇၀ - ၂  
 ၀၈၁ ၆၅၁ ၆၈၃၈

ဆတွန်း ၀၇၄ - ၇၂၂ ၀၀၈  
 ဆုရတ်ထားနီး ၀၇၇ ၃၅၅ ၄၂၂ - ၃

# အလုပ်သမားကြီးကြပ်ကာကွယ်ရေးရုံး ဖုန်းနံပါတ်များ

ချင်းမိုင်ခရိုင် ၀၅၃ ၈၉၀ ၄၇၂ - ၃  
မယ်ဟောင်ဆောင် ၀၅၃ ၆၁၁ ၃၀၀  
၀၅၃ ၆၁၂ ၆၀၃

ချင်းဟိုင်း ၀၅၃ ၇၅၀ ၅၁၅ - ၆  
လမ်းဖွန်း ၀၅၃ ၀၉၆ ၀၀၅ - ၆

လမ်းပန်း ၀၅၃ ၅၃၇ ၇၀၄  
တာဒ်ခရိုင် ၀၅၅ ၅၁၁ ၅၀၅  
၀၈၁ ၈၈၆ ၃၆၄၉

မဲ့ဆောက် (တာဒ်) ၀၅၅ ၅၃၆ ၇၂၉  
ဆမ္မတ်ဆာခွန်း ၀၃၄ ၄၁၁ ၀၄၀  
၀၃၄ ၄၃၁ ၇၂၉

ဆမ္မတ်ဆုန်ခရောင်း ၀၃၄ ၇၁၁ ၈၉၉  
၀၈၁ ၈၅၃ ၂၃၅၂

ဆမ္မတ်ပလာကန်း ၀၂ ၃၉၄ ၆၆၄၅ - ၇  
ပထမ်းထားနီး ၀၂ ၅၆၇ ၅၁၀၁ - ၂

နွန်ထပူးရီး ၀၂ ၅၆၇ ၀၈၀၆  
၀၂ ၅၈၀ ၀၇၁၆ - ၈  
၀၈၁ ၈၅၃ ၂၂၇၃

လနောင်း ၀၇၇ ၈၂၆ ၃၀၃

ချွန်းပူးရီး ၀၃၈ ၃၁၁ ၃၀၅  
၀၃၈ ၃၂၃ ၆၆၅

လယောင်း ၀၃၈ ၆၉၄၁၁၇ -၁၁၉  
ဖူးကေတ် ၀၇၆ ၂၁၁ ၉၉၅  
၀၇၆ ၂၂၀ ၇၆၀

နွန်းနိုင်းယုတ် ၀၃၇ ၃၁၁ ၆၈၃  
ချချိုင်းဆောင် ၀၃၈ ၅၁၄ ၇၆၀  
၀၃၈ ၅၁၁ ၆၀၀

ပလာကျင်းပူးရီး ၀၃၇ ၄၅၄ ၀၀၁၉ - ၂၀  
ကန်စနပူးရီး ၀၃၄ ၅၁၈ ၉၉၀

ဖေ့စ်ပူးရီး ၀၃၄ ၅၁၈ ၉၉၁ - ၆  
၀၈၁ ၈၅၃ ၂၂၈၇

ပလာကျပ်ခီးရီးခန် ၀၃၂ ၄၁၀ ၄၀၀  
၀၃၂ ၆၁၁ ၃၅၄

နွန်းပထမ် ၀၃၄ ၀၃၄ ၃၄၀၀၆၇ - ၉  
၀၈၁ ၈၅၃ ၂၂၆၀

လတ်ပူးရီး ၀၃၂ ၃၃၇ ၃၀၇  
၀၈၁ ၈၅၃ ၅၃၃၁

ဖန်ငါး ၀၇၆ ၄၁၂ ၁၄၂  
၀၈၁ ၈၉၃ ၈၄၇၅

ဆုရတ်ထားနီး ၀၇၇ ၃၅၅ ၄၁၄ - ၅  
ဆတွန်း ၀၇၄ ၇၁၁ ၁၆၂

တတ်န့် ၀၇၄ ၇၃၀ ၉၈၃  
၀၃၉ ၅၁၁ ၉၄၂

၀၈၁ ၈၅၃ ၂၈၃၉



**ဘန်ကောက်နယ်မြေရှိ  
အလုပ်သမားရွှေပွဲခန့် ထားရေးရုံး  
ဖုန်းနံပါတ်များ**

**ဘန်ကောက်နယ်မြေရှိအလုပ်သမား  
ကြီးကြပ်ကာကွယ်ရေးရုံး  
ဖုန်းနံပါတ်များ**

ဘန်ကောက်နယ်မြေ (၁)	၀၂ ၂၂၃ ၂၆၈၄ - ၅ ၀၂ ၂၂၃ ၆၂၈၇
ဘန်ကောက်နယ်မြေ (၂)	၀၂ ၉၁၀ ၁၈၁ ၀၂ ၁၀၁ ၁၈၃ - ၄
ဘန်ကောက်နယ်မြေ (၃)	၀၂ ၆၁၇ ၆၅၆၆- ၆၉ ၀၂ ၆၁၇ ၆၅၇၈
ဘန်ကောက်နယ်မြေ (၄)	၀၂ ၂၁၁ ၇၅၅၈ ၀၂ ၂၁၁ ၈၁၆၇
ဘန်ကောက်နယ်မြေ (၅)	၀၂ ၄၃၄ ၆၅၇၅- ၇၃
ဘန်ကောက်နယ်မြေ (၆)	၀၂ ၄၂၂ ၃၉၁၅ - ၇ ၀၂၄ ၅၄၅ ၄၆၆ ၀၂၄ ၅၄၂ ၂၀၃
ဘန်ကောက်နယ်မြေ (၇)	၀၂ ၄ ၂၇၄ ၅၁၂ ၀၂၄၂၇၄ ၁၁၃ - ၂၀
ဘန်ကောက်နယ်မြေ (၈)	၀၂ ၉၄၈ ၆၀၀၇ - ၈ ၀၂ ၅၁၀ ၃၆၀၂
ဘန်ကောက်နယ်မြေ (၉)	၀၂ ၅၄၀ ၇၀၀၃ - ၇ ၀၂ ၅၄၀ ၇၀၀၈

ဘန်ကောက်နယ်မြေ (၁)	၀၂ ၂၂၁ ၀၉၆၀ ၀၂ ၂၂၁ ၁၈၉၃ - ၄
ဘန်ကောက်နယ်မြေ (၂)	၀၂ ၅၁၃ ၅၁၆၉- ၇၀ ၀၂ ၅၁၃ ၂၀၄၂
ဘန်ကောက်နယ်မြေ (၃)	၀၂ ၂၄၇ ၇၉၀၃ ၀၂ ၂၄၅ ၃၃၇၄
ဘန်ကောက်နယ်မြေ (၄)	၀၂ ၂၁၂ ၉၈၈၁ ၀၂ ၂၁၂ ၀၆၅၂
ဘန်ကောက်နယ်မြေ (၅)	၀၂ ၄၃၉ ၀၇၇၂ ၀၂ ၄၃၉ ၀၇၆၇
ဘန်ကောက်နယ်မြေ (၆)	၀၂ ၄၄၈ ၅၇၆၄ ၀၂ ၄၄၈ ၅၉၇၈
ဘန်ကောက်နယ်မြေ (၇)	၀၂ ၄၂၈ ၉၆၃၇ ၀၂ ၄၂၈ ၉၆၃၂
ဘန်ကောက်နယ်မြေ (၈)	၀၂ ၃၂၈ ၇၆၇၂ ၀၂ ၃၂၈ ၈၁၅၅
ဘန်ကောက်နယ်မြေ (၉)	၀၂ ၅၁၀ ၂၂၄၆ ၀၂ ၅၁၀ ၁၆၈၅
ဘန်ကောက်နယ်မြေ (၁၀)	၀၂ ၅၄၀ ၅၀၀၉ ၀၂ ၅၄၀ ၂၅၉၈



**လိမ်လည်လှည့်ဖြားရောင်းစားခံရခြင်း၊ ဖိနှိပ်စော်ကားခံရခြင်း  
တရားမျှတမှုမရှိခြင်း၊ အလုပ်သမားစသည်တို့ နဲ့ ပတ်သက်ပြီး တိုင်ပင်ဆွေး  
နွေးလိုရင် အောက်ပါ အစိုးရမဟုတ်တဲ့အဖွဲ့တွေဆီ ဆက်သွယ်နိုင်ပါသည်**

၁ တိုင်းရင်းသားအလုပ်သမား - အလုပ်သမားအခွင့်အရေး (ချင်းမိုင်) ၀၅၃ ၈၁၁ ၂၀၂  
ကျန်းမာရေးနှင့် ပညာရေး - အမျိုးသမီးအခွင့်အရေး (မဲဆောက်) ၀၅၅ ၅၃၆ ၃၈၁  
အစီအစဉ် မက်(ပီ) - ကလေးအခွင့်အရေး  
ဖောင်ဒေးရှင်း - ကလေးပညာရေး

၂ ရောင်ခြည်ဦးအလုပ်သမား - အလုပ်သမားအခွင့်အရေး (မဲဆောက်) ၀၈၉ ၅၆၅ ၉၈၉၉  
အစည်းအရုံး - အလုပ်သမားသမဂ္ဂ

၃ အမ်ပိုဝါ (EMPOWER) - အမျိုးသမီးအခွင့်အရေး (ချင်းမိုင်) ၀၅၃ ၂၈၂ ၅၀၄

၄ အမျိုးသမီးဖောင်ဒေးရှင်း (FFW) - အကြမ်းဖက်မှု (မဲဆောက်) (ဘန်ကောက်) ၀၂ ၅၁၃ ၁၀၀၀

၅ ဝေါလ်ဗီရှင် - ပညာရေး (ဘန်ကောက်) ၀၂ ၃၈၁ ၈၆၃-၅  
- ကျန်းမာရေး (ခွန်ကဲန်) ၀၅၃ ၈၀၅ ၁၃၀

၆ အလုပ်သမားအခွင့်အရေး - အလုပ်သမားရေးရာကူညီ (မဟာချိုင်း) ၀၃၄ ၄၃၄ ၇၂၆  
မြှင့်တင်ရေးအသင်း(LPN) တိုင်ပင်ပေးခြင်း (ရာတံခိုအိုဗို) ၀၈၆ ၇၆၉ ၈၇၄၂

၇ ခုခံအားကျဆင်းသူများ - ကျန်းမာရေးအခွင့်အရေး (ဘန်ကောက်) ၀၂ ၁၇၁၅၁၃၅-၆  
အခွင့်အရေးဖောင်ဒေးရှင်း (FAR)

၈ လူ့အခွင့်အရေးနှင့်ဖွံ့ဖြိုးရေးဖောင်ဒေးရှင်း(HRDF) - အလုပ်သမားအခွင့်အရေး (ချင်းမိုင်) ၀၅၃ ၂၂၃ ၀၇၇  
- အလုပ်သမားဆွေးနွေးပွဲ (မဟာချိုင်း) ၀၃၄ ၄၁၄ ၀၈၇  
၀၈၆ ၇၆၅ ၀၈၃၅

၉ Foundation for Education and Development - ပညာရေး (ဖန်ငါ) ၀၇၆ ၄၈၆ ၇၃၈  
- ကျန်းမာရေး (မဲဆောက်)

# ခရိုင်အလိုက် လူဝင်မှုကြီးကြပ်ရေး ဖုန်းနံပါတ်များ

ချင်းမိုင်ခရိုင်	၀၅၃ ၈၉၆ ၁၅၅ ၀၅၃ ၂၀၁ ၇၅၅-၆	ပလာကျပ်ခီးရီးခန့်	၀၃၂ ၈၁၀ ၅၆၇
မယ်ဟောင်ဆောင်	၀၃၅ ၆၁၂ ၁၀၆	နခွန်းပထမ်	၀၃၄ ၃၁၈ ၉၉၆-၇
ချင်းဟိုင်း	၀၅၃ ၇၃၁ ၀၀၈-၉	လတ်ပူးရီး	
နခေါင်းဆီအယုထယား	၀၃၅ ၃၂၂၆၆၇	ဖန်ငါး	၀၇၆၄၆၀၅၁၂
တာခွဲခရိုင်	၀၃၉ ၅၉၇ ၂၆၁	ဘန်ကောက်	၀၂၅ ၂၅၄ ၄၁၆၁
မဲ့ဆောက်(တာခွဲ)		ဘန်ကောက်	၀၂၂ ၄၉၄ ၁၂၂
ဆမ္မတ်ဆာခွန်း	၀၃၄ ၈၆၇ ၆၆၆	ဆတွန်း	၀၇၄ ၇၁၁ ၀၈၀
ဆမ္မတ်ဆုန်ခရမ်း		ဆုရတ်ထားနီး	၀၇၇ ၄၂၁ ၀၆၉
ဆမ္မတ်ပလာကန်း	၀၂၃ ၉၅၀ ၀၂၉	နန်	၀၅၄ ၇၁၁ ၉၁၃
ပထမ်းထားနီး	၀၂၅ ၉၃၁ ၉၉၁	ဖိဆနုလုပ်	၀၅၅ ၂၄၇ ၇၁၁
နွန်ထပူးရီး	၀၂၈ ၃၄၂ ၂၂၃		၀၅၅ ၂၄၇ ၇၂၂
လနောင်း	၀၇၇ ၈၂၁ ၂၁၆ ၀၇၇ ၈၂၂ ၃၃၁	ကပီ	၀၅၅ ၆၁၁ ၀၉၇
ချွန်းပူးရီး	၀၃၈ ၂၅၂ ၇၅၀-၄	ဟတ်ယိုင်	၀၇၄ ၂၅၁ ၀၉၆
လယောင်း	၀၃၈ ၆၈၄ ၅၄၄	နောင်ခိုင်	၀၄၂ ၄၂၀ ၂၄၂၄
ဖူးကော်	၀၇၆ ၃၂၇ ၁၃၈	အူပွန်းလတ်ဆထားနီး	၀၄၅ ၄၄၁ ၁၀၈
ဖူးကော်	၀၇၆ ၂၂၁ ၉၀၅	လွေး	၀၄၂၈၂၁ ၁၉၁၁
နခွန်းနိုင်ယုတ်		အုဒေါင်းထားနီး	၀၄၂ ၂၄၉ ၉၈၄
ချချိုင်းဆောင်	၀၃၈ ၅၁၄ ၀၁၁	ခေါင်ကိုင်	၀၄၃ ၄၆၅ ၂၄၂
ပလာကျင်းပူးရီး		ဆီဆကော်	၀၄၅ ၈၁၈ ၀၅၆
ကန်စနပူးရီး	၀၃၄ ၅၆၄ ၂၇၉	နခေါင်းဖနွမ်း	၀၄၂ ၅၁၁ ၂၃၅
ဖေ့စ်ပူးရီး		ဆကွန်နခေါင်း	၀၄၂ ၇၁၅ ၂၁၉
		စံထပူးရီး	၀၃၉ ၃၈၇ ၁၂၇
		သုဝဏ်နဘူမိ	၀၂၁ ၃၄၀ ၈၄၁-၄







တစ်နှစ်တာ လုပ်ငန်းခွင်မှတ်စု

၂၀၁၅

	January	February	March	April	May	June
တနင်္လာ						1
အင်္ဂါ						2
ဗုဒ္ဓဟူး				1		3
ကြာသပတေး	1			2		4
သောကြာ	2			3	1	5
စနေ	3			4	2	6
တနင်္ဂနွေ	4	1	1	5	3	7
တနင်္လာ	5	2	2	6	4	8
အင်္ဂါ	6	3	3	7	5	9
ဗုဒ္ဓဟူး	7	4	4	8	6	10
ကြာသပတေး	8	5	5	9	7	11
သောကြာ	9	6	6	10	8	12
စနေ	10	7	7	11	9	13
တနင်္ဂနွေ	11	8	8	12	10	14
တနင်္လာ	12	9	9	13	11	15
အင်္ဂါ	13	10	10	14	12	16
ဗုဒ္ဓဟူး	14	11	11	15	13	17
ကြာသပတေး	15	12	12	16	14	18
သောကြာ	16	13	13	17	15	19
စနေ	17	14	14	18	16	20
တနင်္ဂနွေ	18	15	15	19	17	21
တနင်္လာ	19	16	16	20	18	22
အင်္ဂါ	20	17	17	21	19	23
ဗုဒ္ဓဟူး	21	18	18	22	20	24
ကြာသပတေး	22	19	19	23	21	25
သောကြာ	23	20	20	24	22	26
စနေ	24	21	21	25	23	27
တနင်္ဂနွေ	25	22	22	26	24	28
တနင်္လာ	26	23	23	27	25	29
အင်္ဂါ	27	24	24	28	26	30
ဗုဒ္ဓဟူး	28	25	25	29	27	
ကြာသပတေး	29	26	26	30	28	
သောကြာ	30	27	27		29	
စနေ	31	28	28		30	
တနင်္ဂနွေ			29	တနင်္ဂနွေ	31	
တနင်္လာ			30			
အင်္ဂါ			31			





	July	August	September	October	November	December
တနင်္လာ						
အင်္ဂါ			1			1
ဗုဒ္ဓဟူး	1		2			2
ကြာသပတေး	2		3	1		3
သောကြာ	3		4	2		4
စနေ	4	1	5	3		5
တနင်္ဂနွေ	5	2	6	4	1	6
တနင်္လာ	6	3	7	5	2	7
အင်္ဂါ	7	4	8	6	3	8
ဗုဒ္ဓဟူး	8	5	9	7	4	9
ကြာသပတေး	9	6	10	8	5	10
သောကြာ	10	7	11	9	6	11
စနေ	11	8	12	10	7	12
တနင်္ဂနွေ	12	9	13	11	8	13
တနင်္လာ	13	10	14	12	9	14
အင်္ဂါ	14	11	15	13	10	15
ဗုဒ္ဓဟူး	15	12	16	14	11	16
ကြာသပတေး	16	13	17	15	12	17
သောကြာ	17	14	18	16	13	18
စနေ	18	15	19	17	14	19
တနင်္ဂနွေ	19	16	20	18	15	20
တနင်္လာ	20	17	21	19	16	21
အင်္ဂါ	21	18	22	20	17	22
ဗုဒ္ဓဟူး	22	19	23	21	18	23
ကြာသပတေး	23	20	24	22	19	24
သောကြာ	24	21	25	23	20	25
စနေ	25	22	26	24	21	26
တနင်္ဂနွေ	26	23	27	25	22	27
တနင်္လာ	27	24	28	26	23	28
အင်္ဂါ	28	25	29	27	24	29
ဗုဒ္ဓဟူး	29	26	30	28	25	30
ကြာသပတေး	30	27		29	26	31
သောကြာ	31	28		30	27	
စနေ		29		31	28	
တနင်္ဂနွေ		30			29	
တနင်္လာ		31			30	
အင်္ဂါ						



# နတ်တော် - ပြာသို

၁၃၇၆

တနင်္ဂနွေ	တနင်္လာ	အင်္ဂါ	ဗုဒ္ဓဟူး
4 ★  ပြာသိုလပြည့်	5  ပြာသိုလဆုတ် ၁	6	7
11	12	13	14
18	19  ပြာသိုလကွယ်	20  တပို့တွဲလဆန်း ၁	21
25	26	27	28

JANUARY

2015

ကြာသပတေး

သောကြာ

စနေ

မှတ်သားဖွယ်ရာ

1  
  
ပြာသိုလဆန်း ၁၂

2

3

Vertical column for notes with horizontal dashed lines.

8

9

10  
★

15

16  
★

17

22

23

24

29

30

31  
★

10<sup>th</sup> ကလေးများနေ့, 16<sup>th</sup> ထိုင်းအာစရိယနေ့.

31<sup>st</sup> တရုတ်နှစ်သစ်ကူးနေ့.

ပြာဆို - တပို့တွဲ

၁၃၇၆

တနင်္ဂနွေ	တနင်္လာ	အင်္ဂါ	ဗုဒ္ဓဟူး
1	2	3 တပို့တွဲလပြည့်	4 တပို့တွဲလဆုတ် ၁
8	9	10	11
15	16	17 တပို့တွဲလကွယ်	18 တပေါင်းလဆန်း ၁
22	23	24	25

FEBRUARY

2015

ကြာသပတေး

သောကြာ

စနေ

မှတ်သားဖွယ်ရာ

5

6

7  
★

12  
★

13

14  
★

19

20

21

26

27

28

7<sup>th</sup> ရှမ်းပြည်နယ်နေ့. 12<sup>th</sup> ပြည်ထောင်စုနေ့.  
14<sup>th</sup> ချစ်သူများနေ့.

တပို့တွဲ - တပေါင်း

၁၃၇၆

တနင်္ဂနွေ	တနင်္လာ	အင်္ဂါ	ဗုဒ္ဓဟူး
1	2 ★	3	4  တပေါင်းလပြည့်
8 ★	9	10	11
15	16	17	18
22	23	24	25
29	30	31	



MARCH

2015

ကြာသပတေး

သောကြာ

စနေ

မှတ်သားဖွယ်ရာ

5  
တပေါင်းလဆုတ် ၁

6

7

12

13

14

19  
တပေါင်းလကွယ်

20  
တန်ခူးလဆန်း ၁

21

26

27

28

8<sup>th</sup> ကမ္ဘာ့အမျိုးသမီးများနေ့.  
2<sup>nd</sup> တောင်သူလယ်သမားနေ့.

တပေါင်း - တန်ခူး

၁၃၇၆

တနင်္ဂနွေ	တနင်္လာ	အင်္ဂါ	ဗုဒ္ဓဟူး
			1
5	6 ★	7	8
12	13  သင်္ကြန်အကြိုနေ့.	14 ★  သင်္ကြန်အကျ	15  သင်္ကြန်အကြိတ်
19	20	21	22
26	27	28 ★	29

28<sup>th</sup> လုပ်ငန်းခွင်ဘေးကင်းလုံခြုံရေးနေ့

APRIL

2015

ကြာသပတေး

သောကြာ

စနေ

မှတ်သားဖွယ်ရာ

2

3  
တန်ခူးလပြည့်

4  
တန်ခူးလဆုတ် ၁

Vertical column for notes with horizontal dashed lines.

9

10

11

16  
သင်္ကြန်အတက်

17  
★  
တန်ခူးလကွယ်

18  
ကဆုန်လဆန်း ၁ ရက်

23

24

25

30

6<sup>th</sup> ချတ္တရီဘုရင်နန်းတက်သောနေ့.

17<sup>th</sup> နှစ်ဆန်းတစ်ရက်နေ့.

တန်ခူး - ကဆုန်

၁၃၇၆

တနင်္ဂနွေ	တနင်္လာ	အင်္ဂါ	ဗုဒ္ဓဟူး
<p>3</p> <p>ကဆုန်လဆုတ် ၁</p>	<p>4</p>	<p>5</p>	<p>6</p>
<p>10</p>	<p>11</p>	<p>12</p>	<p>13</p> <p>★</p>
<p>17</p> <p>ကဆုန်လကွယ်</p>	<p>18</p> <p>နယုန်လဆန်း ၁ ရက်</p>	<p>19</p>	<p>20</p>
<p>24</p> <hr/> <p>31</p>	<p>25</p>	<p>26</p>	<p>27</p>

MAY

2015

ကြာသပတေး	သောကြာ	စနေ	မှတ်သားဖွယ်ရာ
	1 ★  ကမ္ဘာ့အလုပ်သမားနေ့	2  ကဆုန်လပြည့်	
7	8  ကြက်ခြေနီနေ့	9 ★	
14	15	16	
21	22	23	
28	29	30	

9<sup>th</sup> လယ်ထွန်မင်္ဂလာတော်နေ့.

2<sup>nd</sup> ညောင်ရေသွန်းပွဲတော်နေ့.

ကဆုန် - နယုန်

၁၃၇၆

တနင်္ဂနွေ	တနင်္လာ	အင်္ဂါ	ဗုဒ္ဓဟူး
	1  နယုန် လပြည့်	2  နယုန် လဆုတ် ၁	3
7	8	9	10
14	15	16  နယုန် လကွယ်	17  ဝါဆိုလဆန်း ၁ ရက်
21	22	23	24
28	29	30	

JUNE

2015

ကြာသပတေး	သောကြာ	စနေ	မှတ်သားဖွယ်ရာ
4	5 ★	6	
11	12	13	
18	19 ★	20 ★	
25	26 ★	27	

5<sup>th</sup> ကမ္ဘာ့သဘာဝပတ်ဝန်းကျင်ထိန်းသိမ်းရေးနေ့၊ 20<sup>th</sup> ကမ္ဘာ့ဒုက္ခသည်များနေ့၊  
 19<sup>th</sup> ဒေါ်အောင်ဆန်းစုကြည်မွေးနေ့၊ 26<sup>th</sup> မူးယစ်ဆေးဝါးဆန့်ကျင်ရေးနေ့။

နယုန် - ဝါဆို

၁၃၇၆

တနင်္ဂနွေ	တနင်္လာ	အင်္ဂါ	ဗုဒ္ဓဟူး
			1 ★  ဝါဆိုလပြည့်
5  နယုန်လကွယ်	6	7	8
12	13	14	15
19 ★	20	21	22
26	27	28	29



JULY

2015

ကြာသပတေး	သောကြာ	စနေ	မှတ်သားဖွယ်ရာ
2  ဝါဆိုလဆုတ် ဝ	3	4	..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... .....
9	10	11 ★	
16  ဝါဆိုလကွယ်	17  ဒုဝါဆိုလဆန်း ဝ	18	
23	24	25	
30	31 ★		

1<sup>st</sup> နှစ်ဝက်ဘက်ပိတ်ရက် 19<sup>th</sup> အာဇာနည်နေ့.

31<sup>th</sup> ဝါဆိုလပြည့်၊ ဓမ္မစကြာနေ့.

ဝါဆို - ဝါခေါင်

၁၃၇၆

တနင်္ဂနွေ	တနင်္လာ	အင်္ဂါ	ဗုဒ္ဓဟူး
2	3	4	5
9 ★	10	11	12 ★
16  ဝါခေါင်လဆန်း ၁ ရက်	17	18	19
23	24	25	26
30 ဝါခေါင် လပြည့်	31 ဝါဆို လဆုတ် ၁		

AUGUST

2015

ကြာသပတေး	သောကြာ	စနေ	မှတ်သားဖွယ်ရာ
		1	
6	7	8 ★	
13	14	15	
20	21	22	
27	28	29	

8<sup>th</sup> မြန်မာ့ဒီမိုကရေစီအရေးတော်ပုံနေ့၊ 12<sup>nd</sup> တိုင်းမိဖုရားကြီးမွေးနေ့တော် (မိခင်များနေ့)

9<sup>th</sup> နိုင်ငံတကာတိုင်းရင်းသားလူမျိုးစုများနေ့၊ 12<sup>nd</sup> နိုင်ငံတကာလူငယ်များနေ့

ဝါခေါင် - တော်သလင်း

၁၃၇၆

တနင်္ဂနွေ	တနင်္လာ	အင်္ဂါ	ဗုဒ္ဓဟူး
		1	2
6	7	8	9
13  ဝါခေါင် လကွယ်	14	15	16
20	21 ★	22	23
27	28  တော်သလင်း လပြည့်	29  တော်သလင်း လဆုတ် ၁	30

14<sup>th</sup> တော်သလင်းလဆန်း ၁ ရက်

SEPTEMBER

2015

ကြာသပတေး

သောကြာ

စနေ

မှတ်သားဖွယ်ရာ

3

4

5

Vertical column for notes with horizontal dashed lines.

10

11

12

17

18

19

24

25

26

21<sup>st</sup> နိုဝင်ဘာက ငြိမ်းချမ်းရေးနေ့.

တော်သလင်း - သီတင်းကျွတ်

၁၃၇၆

တနင်္ဂနွေ	တနင်္လာ	အင်္ဂါ	ဗုဒ္ဓဟူး
4	5	6	7
11	12	13 တော်သလင်း လကွယ်	14
18	19	20	21
25	26	27	28 သီတင်းကျွတ်လပြည့်

OCTOBER

2015

ကြာသပတေး	သောကြာ	စနေ	မှတ်သားဖွယ်ရာ
1	2	3	..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... ..... .....
8 ★	9	10	
15	16	17	
22	23 ★	24 ★	
29  သီတင်းကျွတ်လဆုတ်	30	31	

23<sup>rd</sup> ထိုင်းဘုရင်များနေ့. 24<sup>th</sup> ကမ္ဘာ့ကုလသမဂ္ဂနေ့.

# သီတင်းကျွတ် - တန်ဆောင်မုန်း

၁၃၇၆

တနင်္ဂနွေ	တနင်္လာ	အင်္ဂါ	ဗုဒ္ဓဟူး
1	2	3	4
8	9	10	11 သီတင်းကျွတ်လကွယ်
15	16	17	18
22 ★	23	24	25 ★
29	30		





တန်ဆောင်မုန်း - နတ်တော်

၁၃၇၆

တနင်္ဂနွေ	တနင်္လာ	အင်္ဂါ	ဗုဒ္ဓဟူး
		1	2
6 ★	7	8	9
13	14	15	16
20	21	22	23
27  နတ်တော်လဆုတ် ၁	28	29	30

10<sup>th</sup> ထိုင်းဥပဒေများနေ့

12<sup>nd</sup> ရှမ်းနှစ်သစ်ကူးနေ့





















































MO    TU    WE    TH    FR    SA    SU

Date ..... / ..... / 2015

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---









MO    TU    WE    TH    FR    SA    SU

Date ...../...../2015

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---





MO  
  TU  
  WE  
  TH  
  FR  
  SA  
  SU

Date ...../ ...../ 2015

A series of horizontal lines for writing, starting with a line containing small dots at regular intervals.





MO
  
  TU
  
  WE
  
  TH
  
  FR
  
  SA
  
  SU

Date ...../...../ 2015

. . . . .  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 . . . . .







○ ○ ○ ○ ○ ○ ○  
MO TU WE TH FR SA SU

Date ...../...../2015

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---





## → လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာမျိုးပွားမှု ကျန်းမာရေးနှင့်အခွင့်အရေး

လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာနှင့် မျိုးပွားမှု ဆိုင်ရာ ကျန်းမာရေး စောင့်ရှောက်မှုများကို ရရှိရန် အခွင့်အရေးရှိသည်။ လူ့အခွင့်အရေး စာတန်းများတွင် ဖော်ပြထားသကဲ့သို့ ခွဲခြားဆက်ဆံခံရခြင်း၊ အကျပ်ကိုင်ခြင်းနှင့် အကြမ်းဖက်မှုကင်းသော မျိုးဆက်ပွားခြင်းကို အဆုံးအဖြတ် ပြုလုပ်နိုင်သည့် အခွင့်အရေးများလည်း ပါဝင်ပါသည်။

### လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ ကျန်းမာရေးဆိုသည်မှာ-

လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ ကျန်းမာရေးသည် အပြုသဘောဆောင်သည့် ချဉ်းကပ်မှုတစ်ရပ်ဖြစ်ပြီး ရည်ရွယ်ချက်မှာ မျိုးပွားခြင်းနှင့် လိင်မှတစ်ဆင့် ကူးဆက်တတ်သောရောဂါများ အကြောင်းကို အတိုင်ပင်ခံ ဆွေးနွေးခြင်းနှင့် ကုသမှုများအားဖြင့် လူနေမှုဘဝနှင့် လူ့အချင်းချင်း ဆက်သွယ်မှုများကို တိုးမြှင့်ရန်ဖြစ်သည်။

### လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အခွင့်အရေးများဆိုသည်မှာ-

မျိုးဆက်ပွားဆိုင်ရာ အခွင့်အရေးများတွင် ပါဝင်သော လူ့အခွင့်အရေးများသည် နိုင်ငံပုဒ်များ၊ အပြည်ပြည်ဆိုင်ရာ လူ့အခွင့်အရေး စာတန်းများ နှင့်အခြားသော အများသဘောတူ စာတန်းများတွင် အသိအမှတ်ပြု လက်ခံထားပြီး ဖြစ်သည်။ လူတိုင်းအတွက်အခွင့်အရေးများ အကျပ်ကိုင်ခြင်း၊ ခွဲခြားဆက်ဆံခံရခြင်းနှင့် အကြမ်းဖက်ခံရခြင်း ကင်းရှင်းမှု လိင်နှင့်ပတ်သက်သော၊ လိင်နှင့် မျိုးပွားမှုဆိုင်ရာ စောင့်ရှောက်ခြင်းဝန်ဆောင်မှုများအပါအဝင် အဆင့်မြင့်ဆုံးသော လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ ကျန်းမာရေးစောင့်ရှောက်မှုများ ရရှိရန်လည်း ပါဝင်ပါသည်။ လိင်နှင့် သက်ဆိုင်သော ကျန်းမာရေး ဆိုင်ရာ သတင်းအချက်အလက်များ ရှာဖွေခြင်း၊ လက်ခံရရှိခြင်း၊ အသိပေးခြင်း၊ လိင်ပိုင်းဆိုင်ရာ အသိပညာပေးခြင်း၊ ရဲတင်း၍ ရိုးသားခြင်းကို လေးစားခြင်း၊ ပေါင်းသင်းမည်သူ့ကိုရွေးချယ်ခြင်း၊ လိင်မှုကိစ္စ နီးကြားမှု ပြုမည် မပြုမည်ကို ဆုံးဖြတ်ခြင်း၊ နှစ်ဦးသဘောတူ လိင်မှုကိစ္စပြုခြင်း၊ နှစ်ဦးသဘောတူလက်ထပ်ခြင်း၊ ကလေးကို မယူမည် (သို့မဟုတ်) မည်သည့်အချိန်တွင် ယူမည်ကို ဆုံးဖြတ်ခြင်း၊ ဆန္ဒပြည့်ဝသော၊ လုံခြုံ စိတ်ချရသော၊ ကျေနပ်အားရသော လိင်မှုဘဝကို ရရှိရန်ဆိုသည့် အချက်များလည်း ပါဝင်ပါသည်။

အထက်ပါ အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက်များအားလုံးသည် ကမB့ကျန်းမာရေးအဖွဲ့မှ လက်ရှိအသုံးပြုနေသော အဓိပ္ပါယ်ဖွင့်ဆိုချက်များဖြစ်ပါသည်။



# ကဲ ဒီအကြောင်းပြောကြရအောင်!



MAP Foundation  
P.O.Box 7 Chiang Mai University, Chiang Mai 50202, Thailand  
Tel/Fax: +66 (0) 53 811 202; +66(0) 53 271 551  
Maesot Office: +66 (0) 55 536 685  
email: [map@mapfoundationcm.org](mailto:map@mapfoundationcm.org); [media@mapfoundationcm.org](mailto:media@mapfoundationcm.org)

[www.mapfoundationcm.org](http://www.mapfoundationcm.org) ; [www.mapradio.org](http://www.mapradio.org)



[www.facebook.com/mapfoundation](http://www.facebook.com/mapfoundation)



[@mapformigrants](https://twitter.com/mapformigrants)